

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 150 pesetas

Domingo 8 de octubre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.216

La sesión anual del patronato de este organismo se celebrará el miércoles en Riofrío

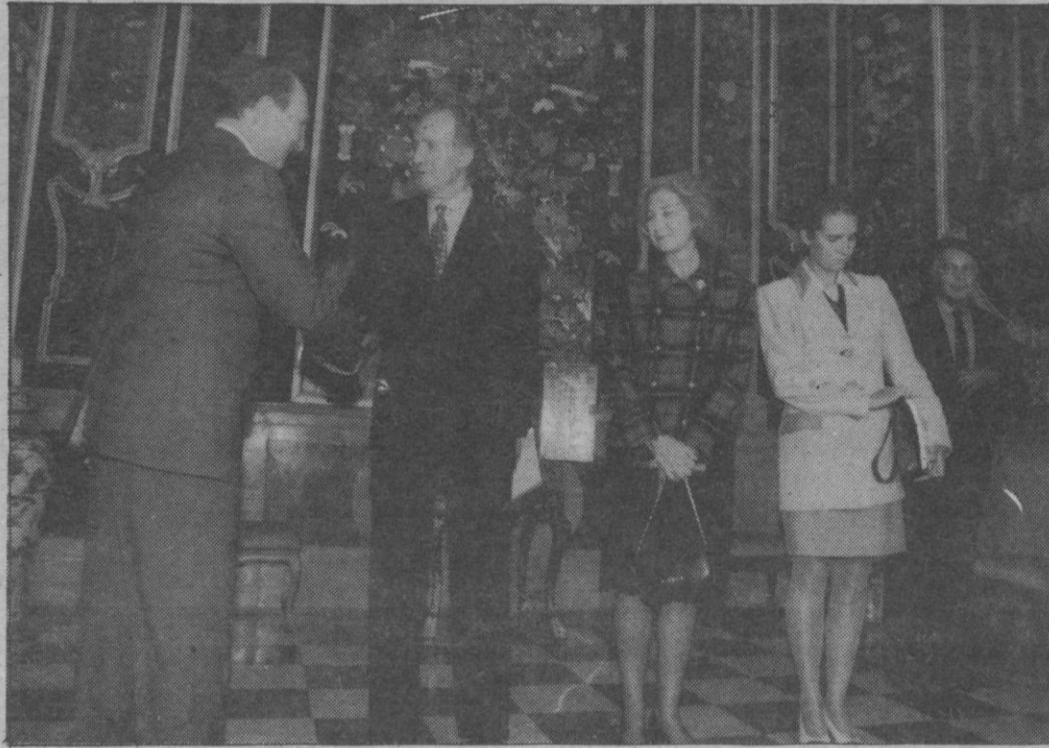
Los Reyes presidirán en Segovia por segundo año la reunión del Instituto Cervantes

Los Reyes de España Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados por la Infanta Doña Elena, presidirán, el próximo miércoles día 11 la reunión anual del patronato del Instituto Cervantes, que se celebrará en Segovia por segundo año consecutivo.

Posteriormente, los Reyes celebrarán un almuerzo con los embajadores iberoamericanos acreditados en España, en la víspera del Día de la Hispanidad.

A la reunión del patronato del Instituto Cervantes, el organismo encargado de divulgar el castellano en el extranjero, también asistirán el titular del Gobierno, Felipe González, en calidad de presidente ejecutivo de la institución, así como los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana; de Educación, Jerónimo Saavedra, y de Cultura, Carmen Alborch, que son vocales natos, entre otros altos cargos.

El pasado mes de julio se renovó la mitad del patronato



Los Reyes y la Infanta, junto con el presidente del Gobierno y el director del Instituto Cervantes.

al que se incorporaron nuevos miembros, entre ellos la pianista Alicia de la Rocha, el actor y los escritores Fernando

Fernán Gómez, Adolfo Bioy Casares, Alfredo Bryce Echenique y Alvaro Mutis, y el publicista Eulalio Ferrer.

Con esta es la cuarta visita de miembros de la Casa Real Española en cuatro meses.

(Pág. 5)

USO afirma que el cambio político dará más confianza a los empresarios

El secretario confederal de acción sindical de la Unión Sindical Obrera (USO) Carlos Solas, afirmó que un cambio en la dirección política y económica del país "daría una mayor confianza empresarial para la inversión". Solas clausuró ayer la VII edición del curso de verano del departamento de juventud de USO, que se ha celebrado durante toda la semana en el puerto de Navacerrada.

El responsable de acción sindical de USO calificó de "cinismo político" la postura del Gobierno de Felipe González, señalando que un amplio espectro de la sociedad española "demanda un cambio de rumbo" en la política económica y social.

"No se puede alegar la presidencia de la Unión Europea como único elemento para permanecer al frente del Gobierno —dijo— cuando las prioridades del país son la estabilidad en el empleo o recuperar la confianza empresarial. Entendemos que actualmente no hay un futuro político claro y es una realidad generalizada y compartida por amplios sectores".

(Pág. 4)



TELEFOTO EFE

Una gran pancarta encabezó la multitudinaria manifestación de Vitoria.

Miles de vascos y navarros salieron a la calle para pedir la libertad de José Mª Aldaya

Varios miles de ciudadanos vascos y navarros salieron ayer por la tarde a la calle para reclamar la liberación del empresario guipuzcoano José María Aldaya, que hoy cumple cinco meses secuestrado por ETA.

Las manifestaciones, convocadas por las organizaciones pacifistas Gesto por la Paz y Denon

Artean en las capitales vascas y navarra, se desarrollaron, bajo el lema "José María etxera (a casa). Libertad", de manera silenciosa y contaron con la participación masiva de ciudadanos y la presencia de numerosos representantes políticos de distinto signo.

(Pág. 14)

AL DIA

12 Varios ríos segovianos corren peligro de secarse.

13 Nadal acusa a Pujol de "españolizar" la campaña electoral catalana.

15 El presidente bosnio afirma que la tregua no entrará en vigor el martes.

16 Juan Pablo II aboga por la defensa de la vida en Nueva York.



CAJA SEGOVIA GANO JUGANDO MAL.— Sólo tres acciones aisladas en los últimos minutos del encuentro salvaron el resultado a Caja Segovia en su encuentro de ayer frente a Vijusa Valencia. Los dos equipos estuvieron negados ante el espectáculo que no apareció en ningún momento por las muchas lagunas que en ataque mostraron los dos equipos. Lo mejor sin duda alguna el marcador favorable a los de casa, que tuvieron en Oscar Aranda a su mejor jugador. (Pág. 17)

¡INCREIBLE, ... PERO CIERTO! Ahora, por fin, tendrá lo que esperaba

- FORMACION OFIMATICA
- GESTION DE STOCKS
- PROGRAMACION
- PRACTICAS REALES
- WINDOWS 95
- TRATO PERSONALIZADO
- MAYOR POSIBILIDAD DE EMPLEO
- CALIDAD PROFESIONAL

Travesía de la Rubia, 7
Fernández Ladreda, 28

.KITIUS

INFORMATICA, SL
44 15 31 y 46 11 36

Domingo
8
octubre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 281 días, faltan 84.
Sol: De 7,17 a 18,48.
Luna: De 18,7 a 5,55.
Luna llena hoy a las 16,22 en Aries.
Hoy eclipse penumbral de Luna.

SANTORAL

Hoy: Benedicta, Valeria, Hugo, Lorenza, Pelagia.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

REGISTRO CIVIL

5 de octubre de 1995
Nacimientos: Aroa Jiménez Romero, Héctor Hernández Martín.
6 de octubre de 1995
Nacimientos: Hugo Alvarez Zúñiga, Rebeca Serradilla Fernández Pacheco, David Arañuetes Charco, Ana María Aránguez López.
Defunciones: Julia Martín Gil, Pablo Zamora Martín, Ramiro Maderuelo Casas, Timotea Benito Yuste.

ADEMAS

Asociación "María del Salto"

La asociación de amas de casa "María del Salto" comunica a todas sus asociadas que dan comienzo las nuevas actividades.

La apertura del curso tendrá lugar el martes, día 10, con una misa a las 18,00 horas en la Santísima Trinidad y a continuación un chocolate. Las asociadas interesadas en asistir al chocolate deberán pasar por el domicilio social a retirar su tarjeta. Antes del martes, de 16,00 a 19,00 horas.

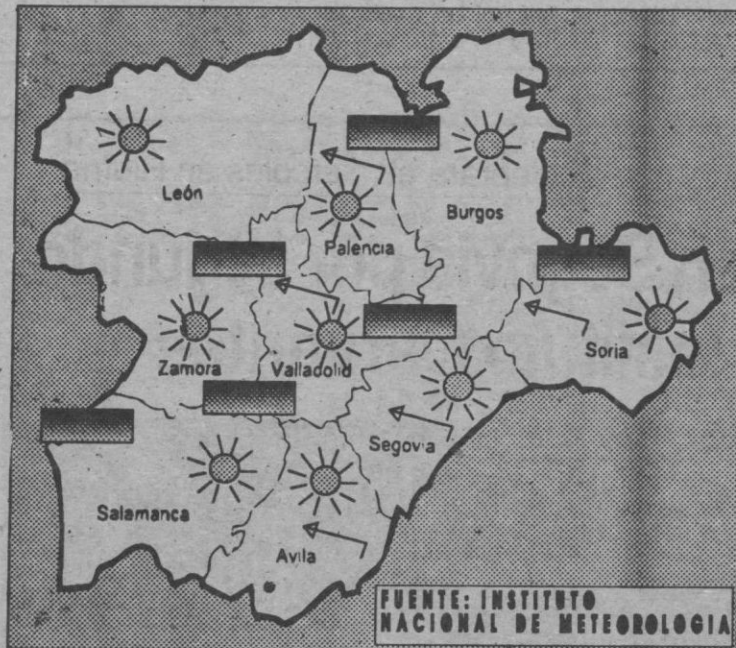
Carmelitas Descalzas

Novena en honor de Santa Teresa en la Madres Carmelitas Descalzas. Del 7 al 15 de octubre, a partir de las 18,30 horas, con exposición del Santísimo, rezo del rosario y preces de novena. Los tres últimos días dará comienzo a las 18,00 horas con rosario, preces y misa, con homilía a cargo de Mario Luengo.

Palacio de Riofrío

El Patrimonio Nacional comunica que con motivo de celebrarse en el Palacio Real de Riofrío la reunión anual del Patronato del Instituto Cervantes, las instalaciones permanecerán cerradas a las visitas públicas durante las jornadas del día 10 y 11 del actual mes.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	21,4	8,0	
Burgos	25,3	5,2	
León	23,0	9,4	
Palencia	24,4	8,5	
Salamanca	26,0	7,2	
Segovia	24,0	11,5	
Soria	22,4	6,0	
Valladolid	26,2	8,4	
Zamora	26,6	8,6	

TEMPERATURAS ESTACIONARIAS

Para hoy, poco nuboso, con intervalos nubosos en el Sistema Central. Brumas matinales.
Temperaturas estacionarias.
Vientos flojos del S.
Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 10 grados. Máxima, 23.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Fotografía. "Las cajas de Pandora". María José Gómez Redondo. Hasta el 10 de octubre.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura, escultura, dibujos, obra gráfica. Iñaki Moreno Ruiz de Eguino. Hasta el 15 de octubre.

— Oleos. Raquel Ladrón de Guevara. Hasta el 15 de octubre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— Colectiva de paisajistas. José María Alonso Jalón, Maribel Fraguas, Luis Gayá, Marta Maldonado, Joaquín Millán, Blanca Muñoz de Baena, Ramón Peñas, Nuria Ruiz.

Galería Coscoja

— "Metantra", de Gregorio Otero (pintura e instalaciones). Hasta el 5 de noviembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pinturas. Ricardo Cristóbal.

Bar Forever (Travesía Escuderos, 1)

— Fotografía. Miguel Angel Maroto. Hasta el 22 de octubre.

Colegio de Arquitectos

— Normas subsidiarias de planeamiento municipal con ámbito provincial. Hasta el 28 de octubre.

Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Fotografía taurina. Mayte París. Hasta el 15 de octubre.

Bar Santana

— Colectiva fotográfica. José M^a Heredero, Benito Herrero, Juanfran, Luis Yuguero. Hasta el 17 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Exposiciones temporales: — "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería Zaca

— Obra gráfica. Grabador artístico. José María de la Rubia Tejada. (En homenaje y recuerdo de Basilisa Cerezo). Hasta el 1 de noviembre.

MADRONA

Hostal Sotopalacio

— Oleos. Rocío Arranz. Hasta el 15 de octubre.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— Oleos. Pablo Caballero, de la Asociación de Artistas y Escritores Segovianos. Hasta el 15 octubre.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— Colectiva inaugural. Barón, Contreras, Cristóbal, Esteban, González de la Torre, Lorenzo Tardón, Madrigal, Montoya, Moro, Moya, Pita, Sanz.

CONVOCATORIAS

Teatro Juan Bravo

Estreno mundial de "Corazón de cine", dentro del ciclo "Del teatro a la pantalla". Hoy a las 20,30 horas. Precio: 1.400, 1.200 y 1.000. El día 12, concierto "Las cuatro estaciones" interpretado por Balkan Chamber Ensemble. Unica sesión a las 20,30 horas.

El mundo de los sueños

Angel Prats impartirá el día 9, a partir de las 20,30 horas, en el hotel Acueducto una conferencia pública sobre el "Maravilloso mundo de los sueños, en la Dimensión Astral".

Fiestas de la Guardia Civil

Se están celebrando diversos actos con motivo de las fiestas de la Guardia Civil. Hoy se desarrollará un partido de fútbol, a las 12,00 horas, en el campo de Baterías, entre Guardia Civil e hijos del cuerpo, a las 16,00 horas Día del Niño y a las 19,00 horas concurso de disfraces. Mañana lunes, en la finca "Las Contentas" de Palazuelos de Eresma, a partir de las 17,00 horas capea taurina y a las 20,00 horas finales de juegos de mesa.

Hogar de San José

El próximo martes, día 10, a partir de las 18,00 horas, en el hogar de San José del INSER-SO, Rafael Fernández Rosas ofrecerá una conferencia sobre "Terapéutica y tratamiento sobre los virus".

Jornadas sobre la salud

Organizadas por la Obra Social y Cultura de Caja Segovia, el miércoles día 11, a las 17,00 horas en la sala de conferencias de Caja Segovia, Julia Illán Mollado de la Sección de Geriátría del Policlínico hablará de "Envejecer satisfactoriamente". Entrada libre. Coordina las jornadas el equipo médico geriátrico de Segovia.

PRIMITIVA

Sábado, 8

17	20	27	33
39	Com. 36	Rein. 4	47

Jueves, 5

2	5	10	14	18	48	Com. 46	Rein. 0
---	---	----	----	----	----	---------	---------

BONOLOTO

Viernes, 6

19	24	37	40	45	49	Com. 48	Rein. 3
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Miércoles, 4

9	17	26	32	34	43	Com. 49	Rein. 3
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 3

14	26	30	32	36	37	Com. 44	Rein. 5
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 2

5	12	17	18	28	37	Com. 22	Rein. 9
---	----	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Viernes, 6

89.654

Serie 080

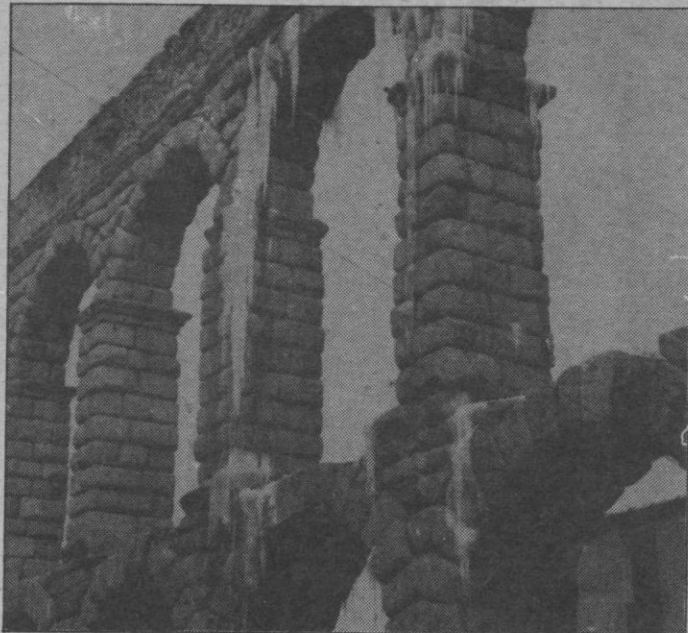
Jueves, 5	Miércoles, 4
22.884	29.303

Martes, 3	Lunes, 2
17.491	39.076

Auto-agresividad

RICARDO HORCAJADA

NO me gusta hablar de este tema porque resulta harto difícil eludir el morbo y porque es más difícil aún poder determinar en qué punto las neuronas enfermas son asesinas de nuestro semejante o terminan con nosotros mismos. Es obvio que cuando pesa más el deseo de destrucción que el instinto de conservación —el más primario de todos los instintos—, hemos entrado ya en el oscuro túnel de la enfermedad y somos, en mayor o menor medida, irresponsables de nuestros actos. No quiero caer en la comodidad de una moral laxa, pero cuando un ser humano se auto-destruye, no nos queda más remedio que remitir el humano juicio al exacto juicio del Supremo Hacedor.



La altura del Acueducto, preferida para saltar al vacío.

A. S.

En Francia, un joven asesina a martillazos a su madre y dos familiares y luego dispara, con satánica puntería, a sus convecinos para después suicidarse con la misma arma. El siniestro balance se aproxima a la docena de muertos. En Canarias, dos jóvenes adolescentes, de 19 y 17 años, se suicidan por miedo a dejar de amarse. Y en Madrid, dos adolescentes, chiquillas de 16 años, se quitan la vida arrojándose por el puente más alto de la capital.

¿Qué ha ocurrido? El deber de una sociedad bien organizada era haber reparado en la situación de esos cinco jóvenes enfermos. Rasgarse las vestiduras, con grandilocuentes gestos de hipocresía, es acercarse al Demonio que habitó en la mente de esos niños un poco mayores, pero niños al fin y al cabo.

Tres son las virtudes teológicas: Fe, esperanza y caridad. Si esas virtudes no hicieran crisis en esta sociedad que se juzga tan adelantada y moderna, no seríamos culpables de esos hechos espeluznantes, porque todos somos culpables de esos hechos de agresividad y auto-agresividad.

Tres parámetros

Para llegar a ser introvertido, solidario y aislado hasta esos extremos se necesita que una sociedad no se ocupe ni se interese por nosotros, y nos abandone a nuestras congojas y angustias. Y no me refiero a los seres más allegados —que casi siempre son los más inocentes—, me refiero a ese conjunto de seres que se llama sociedad, que no nos educa o que nos educa mal, que no da ni procura fuentes de trabajo y rehabilitación, y que no nos endereza el camino de las virtudes que, por ser las más nuestras y las más tradicionales, son las únicas que conocemos y reconocemos de una manera secular.

Mi entrañable amigo, el ilustre jorisculto y humanista, profesor Justo Díaz Vi-

llasante —tan querido y respetado en Segovia—, en un seminario que trataba de la juventud inadaptada, decía que, según el pensamiento tradicional, tres son los parámetros que intervienen en la formación de la juventud: un 33% es el "ego"; otro 33% es el entorno familiar y el otro 33% es el contorno social. Ahora bien, matizaba que existe un 1% flotante que bien puede corresponder a esa "tremenda incógnita humana" —de la que hablará A. Carrel— y que puede ser sublime o monstruosa.

En los tres casos referidos ha fallado la incógnita humana. Pero a caso todos, absolutamente todos, no conformamos, de uno u otro modo a esa temible incógnita. ¿Damos exacta medida de la fe en todas sus proyecciones? ¿Infundimos la esperanza de esta vida, sin cuya sólida justicia resulta muy difícil comprender y entender la otra verdadera vida? ¿Somos realmente caritativos y solidarios?

Es manifiesto que la enfermedad de estos jóvenes tenía que haber señalado algunos síntomas, una "enorme serie de síntomas"... ¿por qué nadie los notó? Para que el tercio del cociente del "ego" se dañe o lesione de tan grave manera se tiene que erosionar el contorno social y el entorno familiar.

Terapia social

Cuando, en el periodo generoso de la juventud, no damos respuesta al mensaje magnífico y espléndido de la vida, existe una enfermedad, pero no sólo una enfermedad singular y personal que se in-

cuba en la mente débil de esos niños, existe una enfermedad colectiva en el conjunto de la sociedad que no sabe detectar los estadios deficitarios más necesitados de ayuda.

¿Cómo no se ha sabido escrutar, reparar siquiera en el estado de ánimo enfermo de esos niños? Sí, somos una incógnita, pero las incógnitas se despejan cuando reina una terapia social que estimula el concurso de todos. Cuando en el seno de la sociedad hay mentores, tutores, confesores, guías que se interesan por nosotros, tal vez no se erradique un estado de ánimo enfermo, pero se conoce, mitiga y remedia.

Esos niños han vivido y muerto trágicamente solos. Y no han podido tomar conciencia del mérito ni de las excelencias de su juventud. Para ellos los excelsos versos del poeta ("Juventud, divino tesoro...") han sido basura. Y esa deformación satánica de la existencia, de la existencia juvenil, nos hace reflexionar sobre la seria, urgente necesidad de fortificar y robustecer nuestro comportamiento con las virtudes de la fe, de la esperanza y de la caridad.

¡Hemos de creer, hemos de esperar, hemos de solidarizarnos! De lo contrario, por no tener sentido de vida, tampoco la tiene la muerte, y morir o vivir ¡da igual! Potenciamos el entorno familiar y el contorno social para descubrir a tiempo a esos niños. Pues, en verdad, que una juventud sin esperanza es cosa del Demonio, y no existe mejor centinela que el culto y el cultivo de nuestras antiguas virtudes.

CARNICERO PROFESIONAL

SE BUSCA para la selección de carne de un supermercado de Segovia.

Interesados llamar al Telf.

43 39 04

(horario comercial)

Se vende en CUELLAR Restaurante/Bar

INSTALADO - MOBILIARIO
Apto para bodas y banquetes
MUY BARATO

ENTRADA: 7.500.000

Resto facilidades de pago

Concertar entrevista al teléfono

(983) 30 24 28. Horas de oficina.

Etica y empresarios católicos ante el paro

ANGEL GALINDO GARCIA
Catedrático de Teología Moral

Durante los primeros días del mes de octubre se está celebrando en Suiza un congreso organizado por UNIA-PAC, asociación de empresarios católicos. Esta magna reunión tiene como referencia de estudio el problema del paro y sus consecuencias económicas y éticas en el ámbito mundial. Los empresarios con adjetivo "católico" se sienten impulsados a reflexionar sobre esta cuestión por la enseñanza social de la iglesia. Saben que esta doctrina papal es considerada por todos los analistas entre las más humanistas y radicales de las existentes en la época moderna.

El punto de partida de la reflexión es doble: por una parte, el número de parados ha crecido durante los últimos años tanto dentro de los países industrializados, como en aquellos que se encuentran en vías de desarrollo. Por otra parte, se constata, como lo hace Juan Pablo II en su encíclica "Sollicitudo rei socialis", que además de la falta de vivienda y de los efectos de la interdependencia, nos encontramos con el paro como indicador del subdesarrollo.

"No hay persona que no se dé cuenta de la actualidad y de la creciente gravedad de semejante fenómeno en los países industrializados. Si éste aparece de modo alarmante en los países en vías de desarrollo, con su alto índice de crecimiento demográfico y el número tan elevado de población juvenil, en los países de gran desarrollo económico parece que se contraen las fuentes de trabajo, y así las posibilidades de empleo, en vez de aumentar, disminuyen" (SRS. 18).

Esta reflexión ética y económica de los empresarios católicos y su consecuencia del subdesarrollo y del abismo de pobreza que se va creando entre los ricos y los pobres tiene en cuenta la acción de dos tipos de sistemas capitalistas: el capitalismo social, existente en Europa, y el capitalismo duro o salvaje que llega de Extremo Oriente, donde la mano de obra es barata.

En este último caso, las consecuencias son conocidas: explotación del hombre con sueldos bajos y con trabajo duro, y la exportación de productos manufacturados a los países occidentales con un precio barato, a los sistemas de producción y de trabajo en la vieja Europa.

Por otra parte, la crisis cíclica ha destacado las amplias diferencias de los precios de

fabricación entre los países industrializados y los nuevos países. En los últimos veinte años, la mayor facilidad de comunicaciones, los costes más bajos de los transportes y, en general, el comercio más extensivo han impulsado una redistribución de la capacidad productiva a escala mundial. Los países en desarrollo son capaces de proporcionar muchas mercancías, incluyendo productos que requiere tecnología intermedia, a precios mucho más bajos.

Economía social y moral
Tras esta revolución económica y productiva está el hombre, el hombre concreto, con nombres propios. Unos produciendo bajo el viejo sistema industrial del trabajo, como factor de producción. Otros, dirigiendo la empresa y el mercado. El empresario católico se pregunta por los caminos a seguir para que la dignidad de la persona humana no quede deteriorada. Este será el nudo gordiano de la reflexión que los empresarios católicos llevarán a efecto en este país centroeuropeo, uno de los que poseen más alto nivel de vida: cómo compaginar el respeto al hombre con la extensiva fuerza competitiva que nace del capitalismo salvaje que llega de Extremo Oriente.

Los problemas del paro y de la pobreza, en muchos casos, tienen su origen en los mismos países tercermundistas. Necesitan pro ello una ayuda coordinada, inteligente y respetuosa de las instituciones productivas del tercer mundo. Si se los deja solos, los países pobres continuarán abusando de su hábitat y de los trabajadores, así como de los recursos hidráulicos y agrarios debido a las presiones de la población. Se necesita un esfuerzo conjunto del Norte y del Sur para atacar la pobreza y el paro.

Es una cuestión económica pero también moral y ética. Un mundo en el que las cuatro quintas partes de la población no tienen suficientes alimentos, no poseen ningún control sobre su futuro y su destino y está a merced de las decisiones que se toman en otra parte. No podemos confiar ni en la fuerza del mercado ni en el padrino de ningún país paternalista. La acción y la respuesta ha de ser común, de países ricos y pobres.

Los pobres son los que pueden dar a conocer dónde les duele, ya que sólo aquellos que caminan descalzos pueden filosofar sobre las asperezas de las piedras.

El área de juventud del sindicato clausuró en Navacerrada su VII curso de verano

USO apuesta por el cambio político para dar "mayor confianza empresarial"

El secretario confederal de acción sindical de la Unión Sindical Obrera (USO) Carlos Solas, afirmó que un cambio en la dirección política y económica del país "daría una mayor confianza empresarial para la inversión". El dirigente sindical clausuró ayer la reunión del departamento de juventud de la central sindical, donde Yolanda Ramírez fue elegida responsable de esta sección.

M. GALINDO

Solas clausuró ayer la VII edición del curso de verano del departamento de juventud de USO —que se ha venido celebrando durante toda la semana en un hostel del puerto de Navacerrada, en el límite de las provincias de Segovia y Madrid—, en ausencia del secretario confederal del sindicato, Manuel Zaguirre, que se encuentra en Bélgica participando en una reunión sindical. El responsable de acción sindical de USO calificó de "cinismo político" la postura del Gobierno de Felipe González, señalando que un amplio espectro de la sociedad española "demanda un cambio de rumbo" en la política económica y social.

"No se puede alegar la presidencia de la Unión Europea como único elemento para permanecer al frente del Gobierno —dijo— cuando las prioridades del país son la estabilidad en el empleo o recuperar la confianza empresa-



Carlos Solas felicita a Yolanda Ramírez tras finalizar el curso

rial. Entendemos que actualmente no hay un futuro político claro y es una realidad generalizada y compartida por amplios sectores".

Expectativas de cambio

Ante la posibilidad de un gobierno del Partido Popular, el secretario de Acción sindical de USO afirmó que "será bien recibido si es capaz de devolver la confianza a los

empresarios para reactivar la inversión y a los trabajadores de cara al empleo", señalando que la política del sindicato "no va a ser de confrontación". "Nuestra intención es la de dar oportunidades al futuro gobierno que salga de las urnas en marzo para que desarrolle su programa —dijo Solas— pero si después de un tiempo razonable no se cumplen nuestras expectativas, no dudaremos en

hacerlo que sea necesario para expresar nuestra opinión y nuestra crítica".

Por otra parte, Solas se refirió también a la situación económica española, mostrando sus discrepancias con las cifras optimistas que ofrecen los responsables económicos del Ejecutivo.

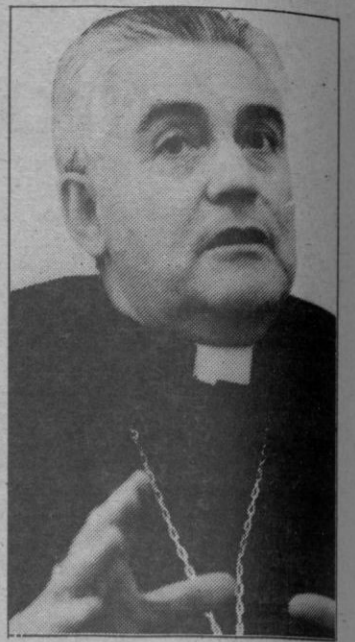
En este sentido, el dirigente de USO señaló que los datos que ofrece el Gobierno "no se traducen en la realidad", afirmando que "cuando en un país el consumo se reduce, la economía no marcha".

"Se están haciendo discursos interesados de la bonanza económica —dijo— cuando en realidad la reactivación va a parar a beneficios empresariales que no se reinvierten porque no existe confianza en la situación política".

Participación sindical

Por su parte, la nueva responsable del departamento de Juventud de USO, Yolanda Ramírez, realizó un llamamiento a los jóvenes para que incrementen su participación en el movimiento sindical "desde una perspectiva de solidaridad y de realidad".

"Los jóvenes no podemos vivir de una manera ficticia, ni podemos permanecer en una nube rosa —dijo Ramírez—, sino que debemos trabajar por un mundo más justo desde el punto de vista de la fraternidad, la solidaridad y la justicia".



Luis Gutiérrez

JUAN MARTÍN

El obispo inauguró el curso 95/96 en la Escuela de Teología

A.S.

El obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín, inauguró el curso 1995-96 en la escuela de teología "San Ildefonso" de la diócesis, que este año ha sido designado como centro asociado del instituto superior de ciencias religiosas "San Agustín".

A lo largo de los ochenta años de andadura del centro, más de 300 alumnos han pasado por este centro superior de estudios de Teología, que ofrece este año como novedad la posibilidad de acceder a la licenciatura en Ciencias Religiosas, con validez civil.

Además de los cinco cursos necesarios para adquirir este título, la Escuela de Teología ofrece también la opción de actualizarse en estudios eclesiológicos a través de distintos planes de estudio.

De este modo, pueden realizarse cursos bíblicos, de liturgia, formación de laicado, plan de formación en Doctrina Social de la Iglesia, cursos de vida consagrada, formación catequética o formación del profesorado de religión; mediante el cual puede adquirirse la Declaración Eclesiástica de Idoneidad.

El estilo y métodos de estudio es semejante a la metodología propia de los estudios a distancia, con una dedicación presencial y magisterial del profesorado mediante la explicación de los textos, pruebas de evaluación a distancia, seguimiento pedagógico, tutorías y seminarios.

Los destinatarios de estos estudios son tanto laicos como religiosos y sacerdotes, y las enseñanzas impartidas pueden servir también para aquellos católicos que deseen profundizar en el conocimiento de su religión.

Angel Galindo, director de la Escuela de Teología, afirma que la elasticidad en el método de estudio y la dedicación del profesorado puede resolver las dificultades con las que se encuentran los alumnos que deben compaginar sus estudios con las obligaciones profesionales.

La Fundación Mapfre analizará la seguridad de cinco monumentos de la capital

M.G.

El Ayuntamiento de Segovia y la Fundación Mapfre firmaron un convenio encaminado a la ejecución de la fase piloto del Plan de Protección Integral de la Ciudad, que contará con un presupuesto de dos millones de pesetas que serán financiados íntegramente por la mencionada fundación.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, y el subdirector de la Fundación Mapfre, José Ángel Fernando de Pablo, rubricaron en la Casa Consistorial el acuerdo por el cual los técnicos del gabinete de estudios e ingeniería de la empresa aseguradora llevarán a cabo el análisis de las condiciones de seguridad y estado de conservación de la Catedral de Segovia, el monasterio de San Antonio el Real, la iglesia de San Juan de los Caballeros, la torre Arias Dávila y la antigua cárcel.

El convenio —que previsible-

mente se extenderá al resto de las ciudades declaradas por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad— seguirá como metodología de trabajo el estudio de varios aspectos de riesgo, tales como la ruina del edificio debido a su conservación, destrucción de sus elementos ornamentales, ataques contra el patrimonio albergado en su interior, destrucción por fuego o seguridad de las personas que le visitan.

Una vez evaluada la situación de cada edificio, se determinarán los índices de riesgo del mismo para cada uno de los aspectos citados, y se establecerán las recomendaciones de actuación para hacer frente a los potenciales peligros, que serán evaluadas económicamente.

Esta primera fase del plan concluirá en un plazo no superior a dos meses, y el estudio será entregado al Ayuntamiento de Segovia, que coordinará su ulti-



El alcalde y el subdirector de la fundación, en la firma del acuerdo.

RICARDO DE CÁCERES

rior uso y aprovechamiento.

Fernando de Pablo destacó la importancia que se da desde la Fundación Mapfre al fomento de la seguridad en todas sus formas, afirmando su deseo de colaborar con entidades públicas y priva-

das en este sentido.

En cuanto a los datos más significativos del sistema Mapfre en Segovia, hay que destacar que las previsiones de cobros para el ejercicio 1995 ascenderán a 2.000 millones de pesetas. —



La Reina conversa con el escritor Mario Vargas Llosa en la reunión del año pasado.



Los Reyes recibieron a los embajadores de los países iberoamericanos.

Es la cuarta visita de miembros de la Casa Real Española en cuatro meses

Los Reyes presiden en Segovia por segundo año la reunión del Instituto Cervantes

Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, que estarán acompañados de la Infanta Doña Elena, presidirán por segundo año consecutivo en Segovia la reunión anual del patronato del Instituto Cervantes, además de celebrar un almuerzo con los embajadores iberoamericanos acreditados en España.

AURELIO MARTIN

Esta reunión, donde se hace balance de la labor desarrollada por el Instituto Cervantes durante el último año y se establecen las líneas que se desarrollan en el curso siguiente, tuvo lugar el 13 de octubre de 1994 en el Palacio Real de La Granja y, este año, se celebrará la víspera del Día de la Hispanidad, el próximo miércoles, en el de Riofrío, que ha tenido que ser acondicionado al carecer de algunas infraestructuras para que se pueda celebrar una sesión de este tipo.

Esta es la cuarta visita a Segovia de miembros de la Casa Real Española en los últimos cuatro meses, ya que Don Juan Carlos, acompañado de Doña Sofía, recibió la primera Medalla de Oro del Patronato del Alcázar, el siete de junio pasado e inauguró un monumento en homenaje al químico Proust.

También en junio, la Reina Doña Sofía presidió los actos del Día Mundial del Medio Ambiente en el Centro Nacional de Educación Ambiental en la Naturaleza (CENEAN) de Valsain y, una semana más tarde, ocupó la presidencia de la clausura del curso de la Escuela Superior de Música, en el Palacio Real de La Granja.

Los Reyes y la Infanta doña Elena estarán el miércoles en Riofrío, ubicado muy próximo a la capital, de estilo neoclásico, en base a una idea de Isabel de Farnesio tras enviudar de Felipe V, a finales del siglo XVIII, mientras que está situado en un bello paraje rodeado de un bos-



El Rey, el año pasado en La Granja, junto con la Infanta Doña Elena y el presidente del Gobierno.

que de encinas que fue coto de caza,

Por ello hay un importante museo donde se presentan los estados primitivos de la caza, la época romana, los tiempos medievales y las actividades cinegéticas de la Casa de Austria y de la Casa de Borbón, mientras que las últimas piezas que se han incorporado, algunas procedentes de cacerías en Africa, fueron donadas por el Conde de Barcelona, Juan de Borbón, pocos antes de morir.

El presidente y tres ministros

A la reunión del patronato del Instituto Cervantes, el organismo encargado de divulgar el castellano en el extranjero, también asistirán el titular del Gobierno, Felipe González, en calidad de presidente ejecutivo de la institución, así como los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana; de Educación, Jerónimo Saavedra y de Cultura, Carmen Alborch, que son vocales natos, en-

tre otros altos cargos.

Tras un acuerdo de Consejo de Ministros el mes de julio pasado, se procedió a la renovación de la mitad de los miembros del patronato, incorporándose once nuevos patronos, como la pianista Alicia de la Rocha, el actor y escritor Fernando Fernán Gómez, los escritores Adolfo Bioy Casares, Alfredo Bryce Echenique y Alvaro Mutis y el publicista Eulalio Ferrer.

En representación de las universidades y reales academias fueron elegidas la de Bellas Artes de San Fernando y la Universidad de Salamanca, mientras que la agencia Efe y la Sociedad General de Autores de España (SGAE) representan a las instituciones de influencia o carácter cultural.

Los patronos salientes, al llevar los tres años reglamentarios, fueron, entre otros, Eduardo Chillida, Nuria Espert, Antonio Muñoz Molina, Gabriel García Márquez, Octavio Paz, Javier Pérez de Cuéllar y Federico Ma-

yor Zaragoza.

Una vez celebrada la reunión del patronato del Instituto Cervantes —máximo órgano rector de este organismo, cuyo presidente de honor es Don Juan Carlos—, donde se va a hacer balance de la labor desarrollada durante el último año y para establecer las líneas maestras que habrán de desarrollarse en el curso 1995/96, los Reyes de España celebrarán un almuerzo con los miembros del patronato y con los embajadores iberoamericanos acreditados en España.

El año pasado se incorporó al almuerzo el presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, que este año no podrá asistir por encontrarse de viaje oficial en Estados Unidos, por lo que será sustituido por el vicepresidente, el segoviano Jesús Merino.

Antes de la reunión, el director del Instituto Cervantes, Nicolás Sánchez-Albornoz, ofrecerá una conferencia de prensa en el mismo Palacio de Riofrío.

Expansión del español en el mundo

A.M.

El año pasado en La Granja, el Rey Don Juan Carlos manifestó ante el patronato del Instituto Cervantes que hay que sentirse orgullosos de la evolución y expansión del español en el mundo y, a la vez, asumir con responsabilidad el reto de una demanda cada vez más creciente de su enseñanza.

Don Juan Carlos añadió que si la tradición nos impone que veamos con exquisito cuidado por nuestra lengua desde la enseñanza primaria, su actual dimensión internacional nos obliga a contribuir a su difusión con los nuevos avances didácticos y tecnológicos.

Como presidente ejecutivo del patronato, el titular del Gobierno, Felipe González, dijo que una de las condiciones de la cooperación entre los países de la Unión Europea (UE) es que "todos debemos huir del mesianismo cultural y lingüístico, así como los estados deben liberarse de la tentación de utilizar la cultura como mera propaganda exterior".

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, anunció que España impulsaría en el segundo semestre de este año, durante la Presidencia de la UE, un acuerdo que permita lograr un marco de reciprocidad para todos los institutos culturales europeos.

Entonces, Nicolás Sánchez-Albornoz, indicó que el presupuesto de este organismo para 1995 era igual que el de 1994, cifrado en 4.194 millones de pesetas, aunque mostró su esperanza de que su incremento.

El teatro Juan Bravo concluyó el ciclo "De la pantalla al cine"

El espectáculo *Corazón de cine* se quedó en una circunstancial aproximación

El segundo espectáculo del ciclo *De la pantalla al escenario* denotó un forzado ejercicio. El resultado de tenerse que adaptar a las circunstancias decubrió un querer y no poder tanto en las ideas como en la ejecución.

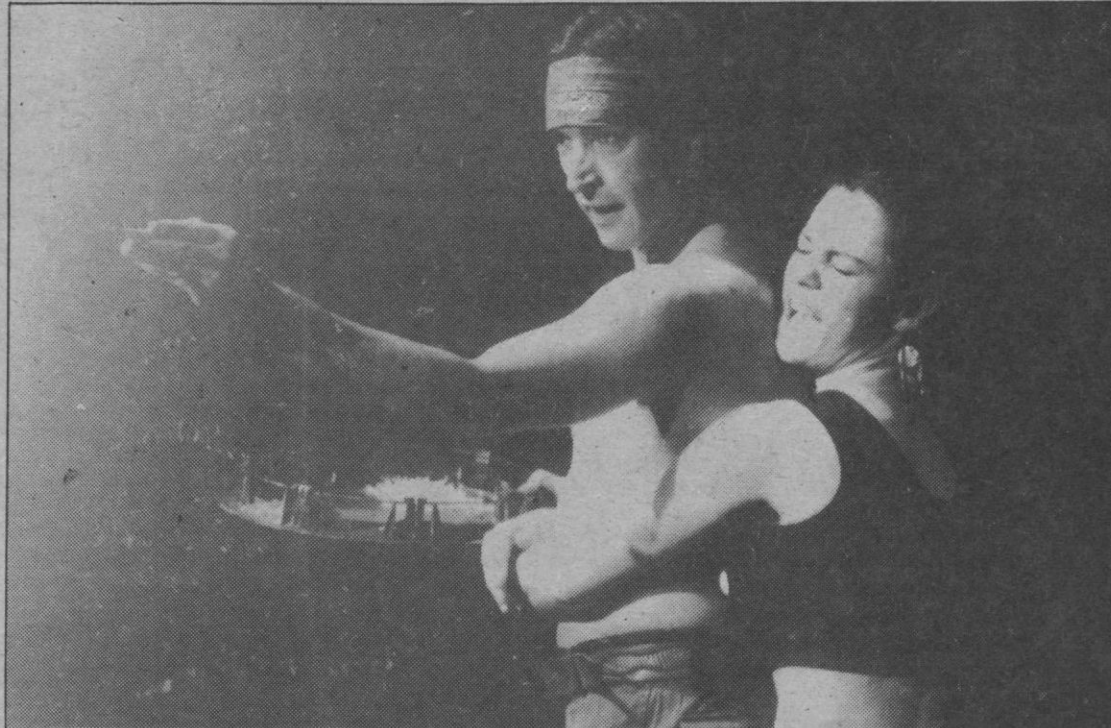
MANUEL S. SANZ

Escribir por encargo o pintar o realizar cualquier actividad que necesita de la creatividad y de la imaginación, cuando a uno le apremian las circunstancias, en la mayor parte de las veces no da resultados positivos. Es posible que el ciclo *De la pantalla al escenario* no sea un producto de la improvisación en cuanto a su deseo. Pero en lo que se refiere a las obras en sí y a su puesta en escena, al menos por lo visto hasta ahora, se puede decir que hay mucho de "calzador".

El cine como tema en tres obras de teatro, el estreno como alarde en las tres ocasiones, la premura de tiempo para ensayos, las carencias o la posible ruindad de la empresa productora son circunstancias que sólo pueden ser afrontadas por equipos de actrices y actores que no están en condiciones de exigir. Parece ser que las circunstancias, que son muchas y no son fáciles de superar, están pesando en este ciclo de teatro mientras que los resultados no parecen estar, hasta ahora, a la altura deseada; pero ya van dos.

De Ignacio García May, autor de este *Corazón de cine*, pocas personas podrán poner en tela de juicio su capacidad creativa a tenor de su curriculum. Sin embargo, con esta obra, su creatividad le ha revelado como un industrial de la escritura teatral.

Las circunstancias parece que



El montaje teatral no respondió a las expectativas del público.

PEÑALO SA

apuntan a un *Corazón de cine* escrito a vuela pluma, sin meditar. Es una obra para andar por casa, para salir del paso, le falta entidad. *Corazón de cine* parece que está escrita en un fin de semana para dar respuesta a un taller de teatro de jóvenes estudiantes, como ejercicio de aproximación.

La obra se aproxima en todo, no llega. Por ejemplo, en cuanto a las ideas, apunta la posibilidad de involucrar la apariencia con la realidad. La confusión, que es tremendamente cinematográfica, late levemente pero no se desarrolla aunque un personaje diga esa frase lapidaria de "él ve lo que quiere ver". La obra se aproxima en lo social metiendo a dos chicanos entre dos gringos, se aproxima en la idea de la fasci-

nación por la apariencia...; se aproxima pero no termina de cuajar.

Y en cuanto a la puesta en escena también es un querer y no poder. La escena apareció fría, desangelada y distante por más que "una comedia romántica" siempre pudiera llegar por lo afectivo, por el corazón.

La ruptura de la acción en seis cuadros, aunque la historia sea lineal, sirve para fraccionar en exceso lo que se está percibiendo. Si a eso se le agrega que los actores y actrices hablan y miran de forma directa a la sala, como si delante de ellos existiera otra cosa (el cuadro de pintura, el espejo, el paso de peatones, la carretera), que los personajes no piensan en el público ni en la cuarta pared, pues se percibe la sensación de que lo más impor-

tante no está en el escenario. Aunque parece que se demanda del público una insólita, por democrática, decisión en el guión, el proyector de "cine", la iluminación, la intervención de los actores y actrices, las escenas mismas, todo invitaba a permanecer distante de los personajes y a estar pendiente de cómo y qué sucede en la sala. Lo más importante se sentía en el exterior.

FICHA TÉCNICA

Corazón de cine
Autor y director: Ignacio García May
Reperto: José Luis Santos, Marián Budía, Ginés García Millán y Silvia Espingado.
Dramaturgia: Ronald Brouwer
Producción de Calenda S. L.
Teatro Juan Bravo de Segovia, días 6, 7 y 8 de octubre. Estreno mundial.

Algunas cosas para recordar

M. S. S.

Una técnica. *Corazón de cine* se pone en marcha con una proyección cinematográfica: *La bella de Singapur*. Sin duda, fue uno de los aciertos del espectáculo pero no sólo por meter un medio en otro medio sino porque las dos versiones de un primer plano o del cine para la televisión.

Una frase graciosa. "Hay un chicle pegado" sobre la estrella grabada en la acera del bulevar que recuerda a una figura famosa del cine, resulta graciosa de verdad.

Una escena. Lo más cómico y teatral de la noche estuvo en la escena de sujetar la pistola que le apunta a uno mientras que quien se supone el atacante suelta el arma para hacer una cosa trivial. Seguir apuntándose uno mismo recordaba el cine mudo, por eso, por ser teatral.

La clac. Se ganó bien la invitación.

El paripé. Nuevamente hubo teatralidad en el acceso al teatro. Está bien esto porque si falla lo de dentro no se podrá decir que no se ha ofrecido espectáculo. En cualquier caso, esta escena de entrada sirve para que el público se mantenga en la calle, expectante, reservado, y aguante hasta última hora para entrar al teatro ¡por si acaso!

Un reiterado retraso. En fin, que sería por la expectación o por otra cosa, pero la función nuevamente comenzó con retraso. El "Juan Bravo" nos está acostumbrando a llegar tarde a sus espectáculos.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR).
Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR).
Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID - SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 8,00, 14,00, 15,30 y 19,30. Sábados: 14,00.
Domingos: 19,45
Lunes a viernes: 6,45, 9,00, 13,30 y 18,30. Sábados: 9,00.
Domingos: 18,45.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado) :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00.
Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández
Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

El Banco Bilbao Vizcaya inicia la campaña "Conservemos las catedrales"

A.S.
El Banco Bilbao Vizcaya (BBV), ha puesto en marcha el programa "Conservemos las catedrales", consistente en la apertura de la "Cuenta catedrales", en todas sus oficinas, —2.200 en toda España—, para recoger las aportaciones de los particulares y empresas en favor de las catedrales españolas.

El BBV realizará una donación inicial de 200 millones de pesetas para comenzar la campaña, que finalizará, al menos en su primera fase al final de 1995, fecha en la que se entregará el dinero recaudado con el fin de invertirlo en la conservación de estos monumentos.

Emilio Ybarra, presidente de la entidad califica la donación de 200 millones como "importante y al tiempo simbólica".

Ybarra ha asegurado también las catedrales son "una extraordinaria fuente de riqueza que beneficia a todo el país".

En 1994 las catedrales generaron unos ingresos por turismo de 2'86 billones de pesetas y se espera para este año que la cifra supere los tres billones.

Los monumentos en los que se realizarán las inversiones se seleccionarán teniendo en cuenta el estado de deterioro de los mismos, y las necesidades prioritarias de las diferentes catedrales españolas.

El banco inicia esta campaña por "la preocupación creada por el estado de deterioro en el que se encuentran las catedrales", y aunque la actual fase finalizará en diciembre de 1995, esta campaña es prorrogable por un periodo de dos años más.

Desgravaciones

Los ciudadanos o empresas que realicen estos donativos, se verán beneficiados por desgravaciones de carácter fiscal prevista en diferentes leyes de 1994 y 1995, en las que se consideran las catedrales españolas como programa de mecenazgo prioritario, que amplían el régimen de desgravación fiscal al 25% si el donativo lo realiza un particular, y a un 15% en el caso de las personas jurídicas o empresas.

Todas las personas que realicen algún donativo, recibirán un certificado de desgravación emitido por el Banco Bilbao Vizcaya.

De esta manera, la entidad bancaria, que considera el proyecto como "ambicioso", se une a las iniciativas de las diferentes administraciones públicas y de la Iglesia, continuando su línea de solidaridad social iniciada con Cruz Roja Española.

Este es el inicio de un nuevo mecenazgo de apoyo a la conservación de bienes históricos que se iniciara hace dos años.

La Junta convoca el cuarto concurso de cuentos y poemas para la tercera edad

El concurso de cuentos y poemas para las personas de la tercera edad, que convoca la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León busca ocupar el tiempo libre de las personas mayores a través de la lectura de estos trabajos, para afrontar estos largos ratos de ocio "de forma gratificante y satisfactoria".

La aprobación del plan sectorial para las personas mayores de Castilla y León, donde se contempla el fomento en la participación de este colectivo en actividades de ocio y cultura, y el interés demostrado por nuestros mayores con la gran concurrencia de trabajos presentados en anteriores ediciones, es el motivo que ha llevado, según la propia Consejería, a convocar la cuarta edición de este concurso.

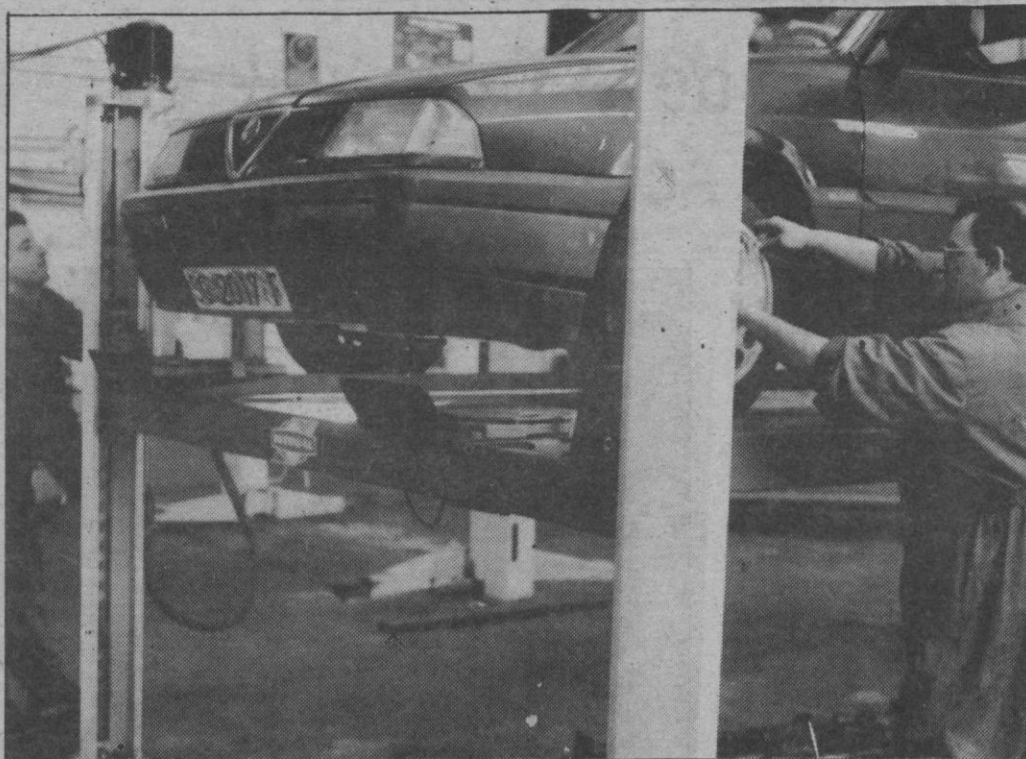
La finalidad perseguida es facilitar los cauces de participación y de actividades que permi-

tan a este colectivo potenciar sus capacidades al tiempo que transmiten su cultura y experiencias.

Cualquier persona que acredite no estar trabajando, ser mayor de 65 años y residente en la Comunidad podrá participar en este concurso, que cuenta con tres premios para la sección de poesía, al igual que la de cuentos, de 50.000, 30.000 y 20.000 pesetas para los primeros, segundos y terceros premios respectivamente.

Los trabajos originales deberán ser inéditos, no premiados anteriormente y no encontrarse sujetos a compromiso alguno de edición. Además deberán estar relacionados con la comunidad de Castilla y León.

El jurado del premio estará formado por la directora general de Acción Social que actuará de presidente, y "cuatro personas de prestigio dentro de las Letras y las Artes en la Autonomía", que actuarán como vocales.



Las fábricas dejarán de imponer su ley en los repuestos de los automóviles.

FERNANDO PEÑALOSA

Ayer concluyó en Segovia el VIII congreso de ANCERA

Los concesionarios de coches, satisfechos con el mercado libre

La Asociación Nacional de Distribuidores de Recambio Libre celebró en Segovia su octavo congreso, pocos días después de entrar en vigor el nuevo reglamento que regula sus relaciones con los fabricantes, y que garantiza la libertad de los concesionarios para comprar piezas de repuesto de calidad equivalente a las denominadas "recambio original".

FERNANDO SANJOSE

La Asociación Nacional de Distribuidores de Recambio Libre (ANCERA), celebró ayer en el hotel Los Arcos su octavo congreso, en el que se debatió en torno a la problemática que existe en el sector de la posventa del automóvil, en la que están implicados tanto los distribuidores independientes, promotores del congreso, como los propios fabricantes de automóviles.

ANCERA aglutina a los fabricantes de componentes, los distribuidores de recambios y los talleres de reparación. Su presidente, Jorge Belloc, afirma que el mercado se reparte al 50% entre ambos grupos implicados.

En las mesas redondas que se formaron durante el congreso, se habló del futuro de la carrocería en España, la influencia en el sector de las Inspecciones Técnicas de Vehículos (ITV) o la problemática medio ambiental que se genera a partir de los residuos generados por los automóviles, como el aceite o las ruedas, en el que Belloc afirma, que "se está comenzando a trabajar en

ello, pero nos queda mucho que hacer.

Pero la mesa más seguida de las realizadas, fue la que se refería a los cambios que se han producido en el mercado de la posventa en los últimos años.

Para Belloc, las variaciones producidas en los vehículos provocan que las reparaciones sean más espaciadas, por lo que el mercado ha pasado de ser de demanda a existir una gran oferta. Además, el consumidor "cada vez dispone de menos dinero para mantener su coche lo que hace que el sector esté cambiando dramáticamente".

Equilibrio

A raíz de la entrada en vigor, el día 1 de octubre, del nuevo reglamento de la Comunidad Europea (CE) que regula las relaciones entre los fabricantes de automóviles y los concesionarios.

"Antiguamente, —afirma el presidente de ANCERA—, estas relaciones permitían que los fabricantes impusieran diferentes cuotas de ventas, tanto de vehículos como de recambios. Ahora se equilibran las fuerzas".

Además, el sector independiente podrá vender recambios a los concesionarios, algo que el antiguo reglamento no permitía por imposición de las fábricas.

Según Jorge Belloc "la repercusión inmediata será un descenso de los precios de estas piezas de automóvil, e incluso de las primas de seguro, al finalizarse con el monopolio del mercado.

Calidad y garantía

El presidente de ANCERA, recuerda como los fabricantes crearon la imagen ante el público de que los trabajadores del sector independiente eran "piratas", y por tanto, poco fiables.

"Desde ya, los fabricantes tendrán que demostrar que sus recambios son mejores que los que nosotros vendemos", afirma Belloc, que añade que "se comenzará en breve una campaña de comunicación y publicidad para informar a los usuarios de que los independientes dan un servicio de calidad, y borrar esa mala imagen que nos han creado durante años".

Los trabajadores del sector independiente podrán de este modo, vender piezas "que habitualmente son las mismas que los fabricantes instalan en sus vehículos", según Jorge Belloc, y suministrarlas, con seguridad y garantía para el comprador.

EMPRESA TRANSFORMADORA DE CAUCHO — BUSCA —
RESPONSABLE DE MANTENIMIENTO
REQUISITOS:
— FP II ELECTRICIDAD Y/O ELECTRONICA — 20-25 AÑOS
— CONOCIMIENTOS DE MECANICA — COCHE PROPIO
Interesados adjuntar C.V. y fotocopia de expediente académico a:
CAUCHOS CASTILLA, S.L.
40496 CIRUELOS DE COCA (Segovia)

EL MUNDO
ASTRAL
LOS SUEÑOS
LUGAR: HOTEL ACUEDUCTO
DIA: 9 OCTUBRE. 6 y 8,30 de la tarde

1.300 plazas POLICIA NACIONAL
CONVOCADAS POR LA DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
Requisitos de los aspirantes: ser mayores de 18 años y poseer el título de Graduado Escolar. Abierto el plazo para la presentación de instancias hasta el 18 de octubre de 1995. Recoja información sobre la convocatoria y los textos para la preparación en:
LIBRERIA DIAGONAL Conde Sepúlveda, 1 - SEGOVIA
INFORMACION FACILITADA POR EDITORIAL MAD
1.750 plazas AUXILIARES CLASIFICACION Y REPARTO (CARTEROS)
INMINENTE CONVOCATORIA. TEXTOS YA A LA VENTA

Un grupo de investigación halla 500 piezas de caza del Pleistoceno Medio

Cedillo de la Torre alberga restos de las primeras actividades humanas en Segovia

Un equipo de arqueólogos y geólogos segovianos y vallisoletanos se han adentrado en el pasado más remoto de la provincia. La investigación iniciada en 1993 en el nordeste segoviano ha tenido su fruto en Cedillo de la Torre, donde han descubierto 500 piezas de caza sepultadas en seis yacimientos considerados entre los más antiguos de la provincia.

P. B.

Las agrupaciones líticas y yacimientos descubiertos en la serrezuela de Pradales pertenecen al Pleistoceno Medio, periodo cultural del Paleolítico Inferior. De esta forma, las 500 piezas halladas constituyen manifestaciones de las primeras actividades humanas que se realizaron en las actuales tierras segovianas, y nos remontan a los primeros pobladores.

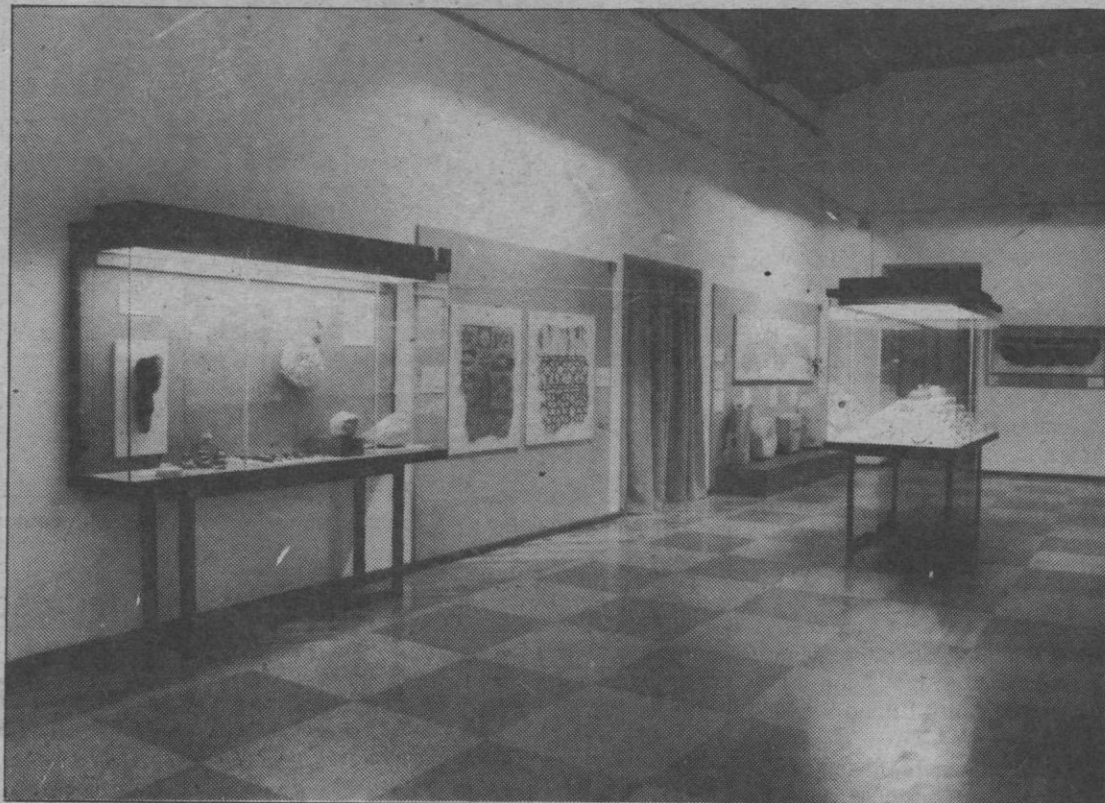
Los hallazgos son fruto de los trabajos de prospección arqueológica iniciados en el mes de julio por el equipo de investigación que dirige Fernando Román Gómez, profesor del departamento de Prehistoria de la Universidad de Valladolid.

El director técnico y arqueólogo ha contado con un geólogo, un dibujante y un biólogo, además de otro colega de profesión. Sus primeras actividades se desarrollaron hace cuatro años en la provincia de Salamanca y en 1993 se introdujeron en Segovia, concretamente en Moral de Hornuez.

Trayectoria

Entonces también hicieron hallazgos significativos y aunque no localizaron los yacimientos de Cedillo de la Torre, impulsaron el estudio de la zona nordeste de la provincia, en torno a la localidad de Ayllón.

Sus estudios están subvencionados por la Consejería de Cultura de la comunidad autónoma de Castilla y León, y son revisados por el arqueólogo de la Junta, Luciano Muncio. Así, tanto



Las piezas han sido depositadas en el Museo Provincial, en la imagen, para su custodia y conservación.

RICARDO DE CACERES

las piezas encontradas hace dos años como las recuperadas este verano han sido depositadas en el Museo Provincial para su custodia y conservación, además entrarán a formar parte del inventario arqueológico que los responsables de la Junta están realizando.

El director técnico defiende que los yacimientos de Cedillo de la Torre deben situarse entre los grupos arqueológicos más antiguos que se han localizado en la provincia y la tipología de los útiles indican una datación entre 350.000 y 120.000 años.

"La presencia de lascas de talón cortical, hendedores de tipo arcaicos, bifaces espesos y parciales y la presencia anecdótica de técnica 'levallois' (logradas mediante la preparación de núcleos) parece mostrar que se aproximan al inicio de la horquilla temporal mencionada", indica Fernando Román Gómez.

Los utensilios recogidos son

de gran tamaño y están elaborados fundamentalmente con cuarcita y sílex, por medio percusión directa dura (golpes manuales con piedras duras) o a través del impacto aplicado con un útil sobre cuarcitas asentadas en el suelo, por lo que se aprecian marcas en las piezas provocadas por el trabajo del material.

Complejo industrial

Las investigaciones que el grupo de arqueólogos y geólogos segovianos y vallisoletanos han realizado, indican que en las tierras donde actualmente se asienta la localidad de Cedillo de la Torre y proximidades, hubo un complejo industrial "achelense" y sus antiguos habitantes eran cazadores y recolectores.

Todos los instrumentos corresponden a distintos procesos de caza y preparado de las piezas cobradas, así como la elaboración de útiles de la vida doméstica.

"Podemos afirmar —dicen los investigadores— que los antiguos habitantes de la zona constituirían bandas cazadoras-recolectoras que se desplazarían a lo largo del amplio territorio del entorno alomado, formado por los depósitos erosivos de la serrezuela de Pradales, manteniendo un hábitat nómada al aire libre, posiblemente durante los periodos climáticos más benignos entre las glaciaciones Mindel y Riss y en los interstadios de esta última".

El territorio que nuestros antepasados; con caracteres pre-neanderthaloides, conocieron posiblemente fuera muy distinto al actual, con una flora que propiciaría la existencia de una fauna en gran parte desaparecida y que oscilaría en función de los cambios climáticos que se produjeron en el periodo central y final del Pleistoceno Medio.

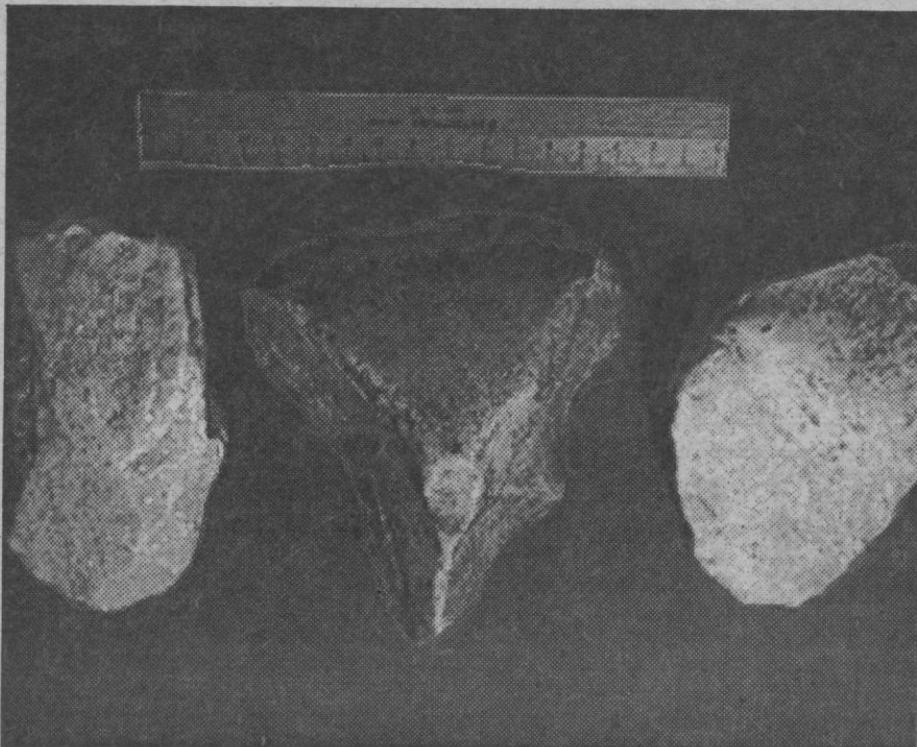
Trabajo continuo

P. B.

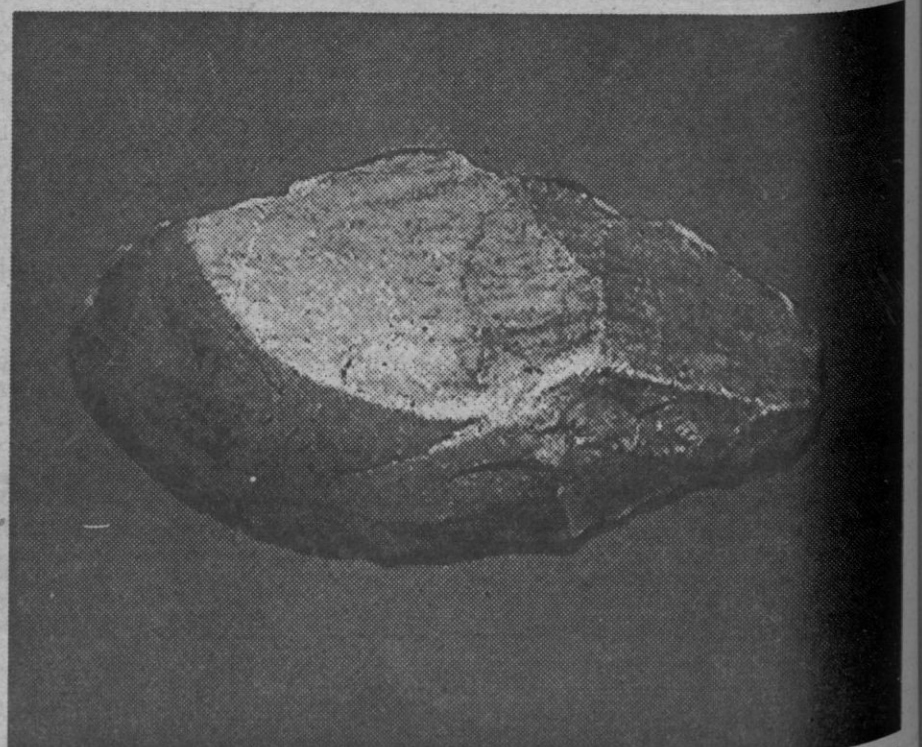
El geólogo Jesús Gómez, integrante del equipo que trabaja en Cedillo de la Torre, asegura que la investigación empezó como un "hobby" realizado con profesionalidad por personas que se dedican a la enseñanza. Sin embargo, el proceso ha entrado en una dinámica que exige cada vez con más fuerza dedicación y continuidad. La campaña se mantendrá al menos durante el último trimestre del año y las pretensiones de los investigadores se centran en completar el mapa de yacimientos paleolíticos en superficie de la zona nordeste de Segovia. Para prorrogar el estudio deberán solicitar nuevas ayudas de la Junta.

La Consejería de Cultura ha concedido este año tres permisos para realizar excavaciones en Cueva de la Vaquera, Cuéllar y el de Cedillo de la Torre. El único equipo que continua su actividad es el que dirige Fernando Román Gómez, una situación que lamentan sus integrantes. Jesús Gómez considera que la mayoría de estudios que se realizan en Segovia se centran en culturas más evidentes y cercanas en el tiempo como la romana, pero son menos los que se introducen en los primeros tiempos. Luciano Muncio, arqueólogo provincial, no coincide con esta valoración y desmiente rotundamente que el Paleolítico sea un periodo olvidado por los investigadores. Así recuerda la actividad realizada por pioneros como Manuel Santoja.

En el mes de enero volverán a concederse las ayudas de la Junta para prospecciones arqueológicas y con ello se abrirá nuevas vías para acercarnos a nuestro pasado.



Utensilios hallados en los yacimientos de la serrezuela de Pradales.



Los útiles son de gran tamaño y elaborados con cuarcita y sílex.



VILLA DE CUELLAR

Profesores para la Escuela de Música

S. G.

El Ayuntamiento ha acordado la contratación de seis profesores, con carácter laboral temporal, para que impartan clases durante el curso 1995-96 en la Escuela Municipal de Música en las especialidades de piano, violín, guitarra, flauta, acordeón y música-movimiento.

La convocatoria pública para la contratación ha sido anunciada y las bases están expuestas en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

El objeto de la contratación es impartir clases de formación musical teórica y formación instrumental específica de cada una de las especialidades.

Los aspirantes a estas plazas deberán presentar las solicitudes acompañadas del currículum personal en el registro general del Ayuntamiento.

Cursillos de tenis

S. G.

La Concejalía de Cultura, Juventud y Deporte ha organizado varios cursillos de tenis en diferentes niveles que serán impartidos por titulados de la Delegación Provincial de Tenis de Segovia en las pistas municipales, a partir del mes de noviembre.

Estos cursillos serán de tres niveles: pro-tenis, iniciación y mantenimiento y están destinados a niños a partir de seis años y adultos. Los grupos estarán constituidos entre cuatro y ocho alumnos y las clases serán impartidas sábados y domingos por la mañana. Las inscripciones pueden realizarse hasta el día 20 de octubre en las oficinas municipales o en el polideportivo.

El Ayuntamiento tomará así el relevo de la asociación "Las Torres"

El concurso "Flora y Fauna de Castilla y León" será recuperado

La Comisión de Gobierno en la sesión que celebrará mañana, tratará, entre otros asuntos, la recuperación del concurso fotográfico "Flora y Fauna de Castilla y León", cuya última edición se celebró el año 1990. El órgano de gobierno municipal estudiará y

aprobará con toda probabilidad que este certamen sea organizado por el Ayuntamiento, iniciando de esta manera una segunda época del concurso que fue creado por la desaparecida asociación cultural "Las Torres" el año 1981.

S. GUIJARRO

En la sesión serán estudiadas las bases del concurso y su posible convocatoria pública. Esta sería la edición número once desde la creación de este certamen fotográfico.

Este concurso inició tímidamente sus primeros pasos a finales del año 1981 y con el transcurso de los años se fue consolidando como uno de los más prestigiosos a nivel estatal, tanto por la calidad de las obras presentadas y la organización como por los premios concedidos.

En las últimas ediciones la asociación promotora organizó con las fotografías presentadas exposiciones itinerantes por diversas ciudades y localidades importantes de Castilla y León.

El concurso desapareció a partir de 1991 cuando la asociación "Las Torres" dejó de contar con diversas subvenciones económicas de la Junta de Castilla y León y otras entidades, lo que hacía posible mantener el prestigio alcanzado por este concurso. Este certamen fotográfico pretendía desarrollar la afición y el estudio por los temas de flora y fauna de nuestra comunidad autónoma. En las últimas ediciones del concurso se creó una sección especial dedicada a la denuncia de atentados contra la naturaleza y el medio ambiente.



El concurso quiere fomentar el conocimiento de la fauna y flora.

La asociación "Las Torres" fue disuelta el año 1994 y el concurso estaba prácticamente perdido. En su recuperación, que aprobará mañana la Comisión de Gobierno, habrán influido positivamente los miembros del actual gobierno municipal de coalición que fueron directivos de la asociación "Las Torres": Guillermo Calonge, concejal de IU, que fue presidente de la asociación y lleva la Conceja-

lía de Patrimonio, y Belinda Ferreira, concejala por el PSOE y responsable de las concejalías de Hacienda y Bienestar Social. En la sesión que celebrará la Comisión de Gobierno también serán tratados la aprobación del concurso para el suministro de gasóleo de calefacción para todos los centros públicos, y varias autorizaciones para establecer nuevos puestos de venta en el mercado de los jueves.

Expuestos los trabajos presentados al concurso sobre San Francisco

S. GUIJARRO

El Ayuntamiento ha aceptado la recomendación de los miembros del jurado que resolvió el concurso de ideas sobre la restauración de San Francisco y ha organizado una exposición pública con los trabajos presentados por los cinco arquitectos o equipos que participaron en el concurso.

La exposición ha sido instalada en el patio del Ayuntamiento y puede ser visitada los días laborables desde las 8 a las 15 horas.

En la exposición pueden contemplarse los paneles con las diferentes propuestas presentadas tanto para la segunda fase de restauración de la antigua iglesia conventual de San Francisco, cuyo presupuesto es de 21 millones de pesetas, como sobre la idea global de restauración y rehabilitación del conjunto.

Escuela Taller

En el concurso participaron arquitectos de Valladolid, Cuellar, Segovia y Madrid. El trabajo premiado fue el presentado bajo el lema "4 para 4" por los arquitectos vallisoletanos Luis María Arribas, Agustín González, y Luis Miguel Pérez.

Este proyecto, la segunda fase de restauración de la iglesia, será iniciado de manera inmediata y realizado por el módulo de restauración de la Escuela Taller Municipal hasta finales del año 1996.

Las obras a ejecutar son básicamente la pavimentación y revocos e introducción de servicios de saneamiento y preinstalación eléctrica en las capillas laterales y parte de la nave de la iglesia.

La idea global del futuro de esta iglesia es su destino para usos culturales, museo, salas de exposiciones y sala de usos múltiples.

El concurso de ideas sobre la restauración y futuro uso de San Francisco ha sido el primero de este tipo convocado por el Ayuntamiento para una obra pública.

Lea



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Pública
Subasta

REVISTA NACIONAL DE SUBASTAS PUBLICAS Y PRIVADAS DE ESPAÑA

DESEA INCORPORAR PARA SU DELEGACIÓN DE SEGOVIA

TECNICOS COMERCIALES

Para captación de suscripciones entre colectivos profesionales, mediante visitas concertadas.

SE REQUIERE:

- Experiencia en venta de Servicios.
- Seriedad y profesionalidad.
- Capacidad de relación humana a todos los niveles.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Gastos de desplazamiento y contrato mercantil.
- Amplios ingresos, según valía.
- Incorporación inmediata.
- Formación a cargo de la empresa.

Interesados enviar Currículum Vitae y fotografía reciente a:

Apartado de Correos 10276 - MADRID



LA SEÑORA

D^a Dionisia Abastas de Frutos

Ha fallecido en Segovia

A los 85 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Gonzalo y María Dolores Llorente Abastas; hijos políticos, Julia San Segundo y Juan Luis Sebastián; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana día 9, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresa. La misa de privilegio se oficiará el martes día 10, a las 8 de la tarde, en dicha iglesia.

El cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, en la mañana de ayer.

EL ESPINAR

Reprueban públicamente el pregón ofrecido por Manuel Martín Ferrand

A.S.

Durante el transcurso del pleno que se celebró en la tarde del viernes en el Ayuntamiento espinariño, PSOE e IU, en el apartado de ruegos y preguntas, reprobaron públicamente el pregón que ofreció el periodista Manuel Martín Ferrand, con motivo de las fiestas del Cristo del Caloco.

El concejal socialista Francisco Arribas calificó el pregón ofrecido por el periodista de "vergonzante y bochornoso", argumentos que el grupo de IU también apoyó. Los concejales solicitaron al equipo de Gobierno que para el pregón del próximo año se elija a una persona que conozca o esté más identificado con estas tierras segovianas. Durante el pleno todos los puntos del orden del día fueron aprobados por unanimidad por los concejales de los tres grupos políticos representados en el Ayuntamiento, PP, PSOE e IU.

Por unanimidad se aprobó la propuesta realizada por Izquierda Unida por la que se solicitaba que se retirara la barrera de acceso a la urbanización de Los Angeles de San Rafael, por tratarse de una vía pública.

El pleno espinariño también aceptó por unanimidad las mociones presentadas por el grupo de concejales socialistas. En ellas se hacía referencia a la ampliación de las instalaciones del instituto "María Zambrano" para poder acoger el curso próximo a los alumnos de ESO y Bachillerato. Otra de las mociones pedía que se habilitara el centro de salud de El Espinar como biblioteca municipal para estudiantes de Secundaria y Universidad.

La tercera moción solicitaba la ampliación del cementerio municipal, contemplándose tumbas con diferentes cuerpos y nichos de pared y la cuarta, el desarrollo del polígono agropecuario de La Quebrada.

Los rebaños trashumantes del Proyecto 2001 atraviesan hoy la provincia

ICAL/A.S.

Los rebaños trashumantes del Proyecto 2001 del Fondo Patrimonio Natural Europeo atravesarán en la jornada de hoy la provincia segoviana.

Los rebaños, que partieron de León el pasado 26 de septiembre hacia las dehesas extremeñas, estuvieron ayer en Valladolid, tras pasar por las provincias de León y Palencia.

Hoy iniciarán su jornada de camino dirigiéndose hacia la localidad vallisoletana de Tudela de Duero, pasarán por la provincia de Segovia y el domingo, día 22 de octubre, está previsto que lleguen hasta Madrid.

El rebaño pasará por la capital de España para reivindicar a nivel nacional e internacional la defensa de una cultura pastoril milenaria y el patrimonio que

constituyen las cañadas, "que siguen sin respetarse a pesar de haberse aprobado una Ley de Vías Pecuarias", según los pastores trashumantes.

El rebaño de 2.500 ovejas merinas es conducido por el pastor trashumante Cesáreo Rey, que realiza esta tarea por tercer año consecutivo.

Con el retorno del ganado a Extremadura, tras pastar en Portilla de la Reina (León), se culmina la Mesta del año 1995.

El itinerario previsto durará 44 jornadas, en las que se andará una media de 15 a 20 kilómetros diarios. El recorrido, de más de 700 kilómetros, pasa por las provincias de León, Palencia, Valladolid, Segovia, Madrid, Toledo, Ciudad Real y Badajoz, a través de las cañadas leonesa y segoviana.

FUENTEPELAYO



Los concejales del PSOE y el PP se reunieron en sesión plenaria ordinaria.

Con la abstención de los concejales del Partido Popular

El PSOE aprueba la subida de las tasas de basura y suministro de agua

Conforme se desprende de copia certificada de los acuerdos adoptados por el pleno del Ayuntamiento en sesión pública ordinaria celebrada en fecha 26 de septiembre último, fijada en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial, entre otros, figura

la subida de las tasas de recogida de basuras y suministro de agua, con los votos a favor del PSOE y la abstención del PP. Además, la corporación aprobó por unanimidad la certificación de las obras de la quinta fase de la residencia de ancianos.

JESUS OLMOS

La aprobación de la cuenta general del presupuesto del año 1994; la propuesta de modificación de la tasa de recogida domiciliar de basuras y la propuesta de modificación de precios públicos del servicio de agua potable a domicilio con aumento de tarifas sobre las existentes, siendo aprobados estos tres conceptos por los miembros del grupo del PSOE, que supone la mayoría absoluta legal y absteniéndose los cuatro miembros del Partido Popular.

En el punto 5º figura la aprobación de la IX certificación de la residencia de ancianos con cargo a la subvención de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social V fase, que

importa la suma de 12.080.148 pesetas, la cual es aprobada por unanimidad y que se proceda al abono de la misma al contratista de la obra C.B. "Construcciones Mozoncillo".

Normas Subsidiarias

Se da cuenta a la corporación en relación con las normas subsidiarias de planeamiento municipal, promovido por el Ayuntamiento, rectificadas, según acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo de 10 de mayo último, por el Sr. director de dichas normas subsidiarias, Ildefonso Torreño Gómez, arquitecto, en las cuales se reflejan los servicios urbanísticos y el grado de consolidación de las

edificaciones de todas las unidades de ejecución previstas en las onzas ya construidas, considerándose necesarias e imprescindibles para el desarrollo urbanístico del municipio.

Toda vez que han sido pedidas y consensuadas con los propietarios de dichas fincas, siendo dichas unidades de ejecución, la zona de expansión y desarrollo urbanístico de este municipio, el cual, sigue diciéndose el acuerdo, se encuentra en un lugar privilegiado en cuanto a desarrollo industrial, movimiento demográfico y dinámica social, que hacen precisas dichas unidades de ejecución, siendo aprobado por unanimidad de los asistentes.

CURSOS DE PREPARACION PARA BANCO DE ESPAÑA

- **Inspectores E.C.A.** (Titulación Sup. Universitaria).
- **Técnicos** (Titulación Sup. Universitaria).
- **Oficiales Administrativos** (Bachiller Superior)
- **Auxiliares** (Graduado Escolar)

PREPARACION A CARGO DE PERSONAL ESPECIALIZADO
VENTA DE TEXTOS Y CURSOS A DISTANCIA

CENTRO DE ESTUDIOS OSMA

Mañanas: De 10 a 14 H. Tardes: De 16 a 20,30 H.

C/PIZARRO, 19, 1º 28004 Madrid

(91)532 50 20 - 531 55 17

EMPRESA IMPORTADORA, CON VARIOS AÑOS DE EXPERIENCIA, DESEA CONTACTAR CON Representante

Que visite SEGOVIA y pueblos importantes de la provincia

Se requiere lleve varios años visitando ferretería y bazares. (Nuestro personal conoce el anuncio).

Interesados escriban con referencias a:

FENESA
C/ Emilio Arrieta, 9.
48012-BILBAO
(indicando en el sobre Ref. REPRESENTANTE)

COMPANIA NACIONAL FABRICANTE DE PRODUCTOS QUIMICOS DE MANTENIMIENTO INDUSTRIAL ORIENTADOS A SECTORES: HOSTELERIA, CONSTRUCCIONES, TALLERES, AYUNTAMIENTOS, GRANJAS, HOSPITALES, FABRICAS DE HARINA, FABRICAS DE ACEITE, COLEGIOS, INDUSTRIA CARNICA E INDUSTRIA EN GENERAL, NECESITA INCORPORAR

RESPONSABLE COMERCIAL PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

REQUERIMOS:

— Profesionales de la Venta del Producto Químico en el campo de Mantenimiento Industrial.

OFRECEMOS:

— Condiciones económicas basadas en Contrato Laboral, Seguridad Social (Régimen Especial Rep. Comercio), sueldo fijo, comisiones más gastos pagados por cuenta de la Compañía.

Personas interesadas remitan Curriculum Vitae con fotografía reciente y teléfono de contacto al apartado de Correos nº 884 - 29080 MALAGA, indicando en el sobre la Ref. "Responsable Comercial"

Rogamos, además, hagan referencia en su C.V.:

- Actividad actual desempeñada.
- Experiencia en dichos productos (especificar tiempo).

Para la presente campaña

La retirada de herbáceos no podrá sobrepasar el 30% de las siembras de secano

Los agricultores que opten por retirar tierras de cultivos herbáceos para la presente campaña de siembras (cosecha de 1996) de forma voluntaria podrán llegar, en conjunto con el 10 por ciento de retirada obligatoria, hasta el 15 por ciento en regadío, salvo aquellos que se acogieron en los años 1993 y 1994 a la retirada fija, en la que el productor se ha comprometido a localizar su retirada en una misma parcela durante cinco años.

Valladolid. (Ical/C.A.). — En secano, el conjunto de retiradas, obligatoria y voluntaria (aquella retirada opcional, que se suma a las otras formas de retirada, aunque con pagos compensatorios limitados al 50 por ciento como máximo de la superficie elegible de cada productor) no podrá sobrepasar el 30 por ciento, con la excepción ya admitida el año pasado para la retirada compensatoria.

Tal y como aprobó el último Consejo de Ministros de Agricultura, para la campaña de comercialización 1996/7 —cosecha de 1996— el porcentaje de retirada obligatoria será único: del 10 por ciento, aunque el agricultor tendrá que seguir reflejando si se opta por la retirada rotacional (la parcela no cultivada debe cambiar cada año de forma que toda la tierra de la explotación quede sin cultivar en un momento u otro), por la retirada libre (el agricultor elige libremente la parcela que retira, sin condición de rotación), o por la reti-

rada fija (el productor adquiere el compromiso de localizar su retirada en una misma parcela durante cinco años).

Estas medidas adoptadas van en la línea de la Comisión Europea de flexibilizar y simplificar la aplicación de la rotacional y para la retirada fija en la campaña de comercialización 1996/7. A ello se le une la posibilidad de que la Comisión Europea permita en la siguiente campaña a los Estados miembros de la UE concentrar total o parcialmente las penalizaciones por superación de la superficie de base nacional en aquellas comunidades autónomas que sean responsables de dicha superación.

Asimismo, la CE podría dejar sin efecto de manera total o parcial la retirada de tierras con carácter extraordinario, en el caso de una superación de las superficies de base causada por condiciones climáticas excepcionales, que hayan supuesto una reducción considerable de los rendimientos medios.

LONJA DE SEGOVIA

5-X-1995

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO.....	167	164	- 3
NORMAL.....	163	160	- 3
GRASO.....	173	173	=
CERDAS DESVIEJE.....	120-125	122-127	+ 2
LECHONES (SELECTOS).....	217	214	- 3
LECHONES (NORMAL).....	280	295	+ 15
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	270	285	+ 15
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	485	485	=
AÑOJOS PRIMERA.....	465	465	=
AÑOJOS SEGUNDA.....	435	435	=
VACAS EXTRA.....	410	410	=
VACAS PRIMERA.....	335	335	=
VACAS SEGUNDA.....	310	310	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	720	720	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	700	700	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA.....	510	510	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	480	480	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS.....	400	400	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS.....	340	340	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS.....	325	325	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo).....	720	730	+ 10
LECHAL (12 - 15 KG.).....	610	620	+ 10
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	465	465	+ 10
PASCUAL (22 - 28 KG.).....	375	375	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.).....	310	310	=
OVEJAS DESVIEJE.....	55	55	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino).....	25,70	26,20	+ 0,5
SEIS CARRERAS.....	25,20	25,70	+ 0,5

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Menor número de matanzas, animales de más peso y bajas en el exterior produce un descenso en las cotizaciones del cerdo cebado.

VACUNO: Estabilidad de precios, equilibrio entre oferta y demanda si bien se observa mayor pesadez en las operaciones, con menor demanda que semanas anteriores.

OVINO: Repetición de precios en un mercado selectivo, los corderos lechales se cotizan algunas partidas por encima del precio de Lonja.

CEREAL: Expectativas de futuro al alza, los almacenistas y agricultores piden más precio por lo que tienen almacenado y de nuevo hacen subir las cotizaciones.

LA ESTRELLA

S.A. de Seguros y Reaseguros

selecciona

DIRECTOR DE SUCURSAL

PARA SEGOVIA

Para que, en dependencia directa del Director Territorial, desempeñe, entre otras, las siguientes funciones:

- Organizar, dirigir y controlar la actividad comercial, técnica y administrativa de la Sucursal.
- Elaborar y negociar el presupuesto y los planes de acción de la Sucursal.
- Representar a la Empresa en el área asignada a la Sucursal promoviendo sus productos y servicios e impulsando su imagen.

El perfil ideal de los candidatos debe reunir las siguientes características:

- * Edad entre 30 y 40 años.
- * Licenciado en Económicas, Empresariales, Derecho o similar (no imprescindible).
- * Buena capacidad para dirigir, supervisar y organizar equipos de trabajo.
- * Buen comunicador con facilidad y habilidad para las relaciones interpersonales.
- * Capacidad para establecer prioridades, planificar y tomar decisiones.
- * Con experiencia afín a estas funciones y capacidad en el sector seguros.

Se ofrece:

- * Incorporación en plantilla.
- * Retribución competitiva.
- * Beneficios sociales adicionales.

Los interesados deben enviar historial detallado y fotografía reciente, así como un teléfono de contacto, a LA ESTRELLA, S.A., C/ Gamazo, nº 1 - 47004 VALLADOLID, indicando en el sobre la siguiente referencia: Director de Sucursal.

Abierta la licitación de 400.000 toneladas de cereal-pienso para su transformación en España

Madrid. (Ical/C.A.). — El Comité de Gestión de Cereales de la Unión Europea ha adoptado la apertura de licitaciones para la venta de 399.600 toneladas de cereales en poder de los organismos de intervención europeos con destino a su transformación en España.

Esta licitación corresponde a 250.000 toneladas de cebada alemana, 39.000 de cebada austriaca, 70.000 de centeno alemán, 30.000 de centeno austriaco y 10.600 de trigo blando alemán. De esta forma, la Comisión pone en marcha el acuerdo adoptado por el último Consejo de Ministros de Agricultura de la UE de incrementar en un millón de toneladas más las licitaciones abiertas para la venta de cereales de la intervención para España.

En un próximo comité, según fuentes de la Comisión, podría aprobarse la transferencia direc-

tiva de otras 200.000 toneladas

más de cereales. Además, en dicho comité no se concedió ningún tipo de restitución para la exportación a terceros países de cantidad alguna de cereal, ni procedente de organismos de intervención, ni del mercado libre, así como también redujo los derechos de importación aplicables a los cereales.

Rebajas en cebada y centeno

Para la cebada y el centeno se rebajan de 63,76 a 58,46 ecus por tonelada; para maíz, tales derechos bajan de 82,74 a 77,59 y para el sorgo de 75,88 a 68,63.

Estas medidas se enmarcan en la línea adoptada el pasado Consejo de Ministros de priorizar el abastecimiento del mercado interno, en espera de una rebaja de las cotizaciones de estas materias primas, frente a la exportación con restituciones hacia terceros países.

UPA: "La Junta debe 2.000 millones de ayudas de la PAC"

Valladolid. (Ical). — La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) de Castilla y León denunció esta semana que la Consejería de Agricultura tiene pendientes de pago 2.000 millones de pesetas en concepto de anticipo de ayudas de la PAC, correspondientes a la presente campaña y que afectan a más de tres mil agricultores.

UPA acusa al consejero de Agricultura, Isaías García Monge, de no haber cumplido su palabra sobre abonar el anticipo durante el mes de septiembre "y de discriminar a un número muy importante de profesionales del sector".

Los anticipos señalados corresponden a las denominadas ayudas por superficie, establecidas por la UE como consecuencia de la reforma de la Política Agrícola Comunitaria y que afectan a los cultivadores de productos herbáceos.

La construcción y el mueble regional se promocionarán en EE.UU.

Valladolid. (Ical).— La delegación comercial castellanoleonesa en USA, organizada por CECAL con el apoyo de la Junta, Caja España y la CEOE, tomó ayer el vuelo con destino a Washington, donde el próximo lunes se iniciarán las jornadas de trabajo.

La Semana de Castilla y León en América, que cuenta con una aportación de 4 millones por parte de Caja España, además de establecer objetivos y planteamientos empresariales y comerciales, ha querido implicar directamente a las universidades de Castilla y León, estarán representadas por sus máximos responsables. Además de la aportación económica, Caja España pone a disposición de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León sus expertos en materia de comercio internacional, mientras que la cúpula empresarial regional se compromete a incluir el logotipo de la entidad en cuantas publicaciones se realicen con motivo de esta semana divulgativa y comercial.

En esta delegación comercial están representadas de forma más llamativa las empresas del sector agroalimentario, construcción, automóvil, derivados de aluminio, sector de la madera y del mueble, industria química y veterinaria, entre otras. El presidente de la Junta, Juan José Lucas, acompañará a la delegación comercial de Castilla y León, cuyas jornadas de trabajo se extenderán del 9 al 14 de octubre.

La delegación visitará las ciudades de Washington, Denver y Nueva York.

El miércoles reunión urgente para buscar soluciones

El riego incontrolado provoca la desecación de cientos de cauces

Los riegos agrícolas incontrolados han provocado este año —hasta septiembre— la desecación total o parcial de cientos de kilómetros de ríos en Castilla y León, según revela un preocupante informe de la Consejería de Medio Ambiente al que ha tenido acceso la agencia Ical, y que ha provocado la

convocatoria de una reunión en Valladolid el próximo miércoles para buscar soluciones al problema, a la que asistirán representantes de las organizaciones agrarias, Confederación Hidrográfica del Duero, Federación Regional de Municipios y Provincias y de la Consejería de Agricultura.

Valladolid. (Ical).— Los técnicos estiman que decenas de cauces de las cuencas del Duero, el Ebro, Sil o Tajo se encuentran a su paso por Castilla y León con un nivel hidrológico tan bajo que hace imposible la supervivencia de la mayor parte de las especies piscícolas, salvo algunos ciprínidos de pequeño tamaño, mientras que otros ríos se encuentran totalmente secos varios meses al año sin posibilidad de vida acuática.

El objetivo de esta reunión, que estará presidida por el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, y el director general del Medio Natural, Pedro Llorente, será negociar una estrategia de cumplimiento regional para organizar los riegos agrícolas en verano, de forma que no se abuse en las cabeceras y se provoque un estiaje artificial.

La provincia con las estadísticas más "negras" es León, con veinte cauces dañados por este uso abusivo del agua de los ríos. Se trata de puntos concretos que afectan al Esla, Cea, Porma, Curueño, Torío, Bernesga, Luna, Orbigo, Omaña, Tuerto, Duerna, Eria (en la cuenca del Duero), y Sil, Boeza, Noceda, Oza, Cua, Burbia, Meruelo y Cabrera en la cuenca del Sil. En Avila, los cursos de agua que sufren es-



Jambrina presidirá la reunión urgente.

PEÑALOSA

tiaje acusado como consecuencia de aprovechamientos abusivos de agua son el Tiétar, Arbillas y Adaja. En Burgos los técnicos de la Junta destacan los cauces del Aranzuelo, Arandilla, Esgueva, Gromejón, Urbel, Lucio y Ubierna.

Por lo que respecta a Salamanca, las masas de agua de la provincia no han sufrido este año alteraciones graves, salvo los tramos que, como en

otras provincias, se desecan por la propia evolución natural de la sequía. La provincia de Segovia refleja 17 casos preocupantes, que son el río Cega, Pirón, Adaja, Voltoya, Eresma, Moros, Aguijoso, Riaya, Arroyo Cerquilla, Arroyo de la Hoz, Villacorta, Las Gargantas, Duratón, San Juan, Carrizal, Hontalbilla, Tenca y lagunas de Lastras de Cuéllar.

IU convocará movilizaciones "por el empleo" que culminarán el 23 de abril

Valladolid. (Ical).— El Consejo Político Regional de Izquierda Unida aprobó ayer en Valladolid la convocatoria de movilizaciones "por el empleo" en las nueve provincias de Castilla y León, que culminarán con una gran concentración a desarrollar en torno al próximo 23 de abril de 1996, Día de la Comunidad, según anunció el coordinador regional de esta formación, Antonio Herreros.

El objetivo de IU es celebrar a partir de ahora asambleas públicas, reuniones y todo tipo de actos populares, entre los que no se descartan manifestaciones puntuales, en línea con la estrategia nacional de la coalición.

Gobierno del PP

Herreros señaló que tras los cien primeros días de gobierno del Ejecutivo presidido por Juan José Lucas "la respuesta del PP ha sido negativa a todas nuestras propuestas para revitalizar la vida política y social de la Comunidad, caso de la reforma del Estatuto de Autonomía, la iniciativa legislativa popular y municipal, el proyecto de comarcalización y la planificación democrática de la economía regional, que no se verá en unos presupuestos restrictivos que cierran el paso a la creación de empleo".

Los máximos dirigentes de IU a nivel autonómico aprobaron además los documentos y normas relativos al proceso de la quinta asamblea regional de esta coalición, que se celebrará el 16 y 17 de diciembre, así como el nuevo reglamento del Grupo Parlamentario de IU en las Cortes regionales.

Un total de 12.000 personas han sufrido accidentes de trabajo durante la jornada laboral

Valladolid. (Ical).— Un total de 12.281 trabajadores han sufrido accidentes de trabajo durante la jornada laboral durante los cinco primeros meses del año, según el último estudio de estadísticas laborales realizado por la secretaría regional de acción sindical de UGT de Castilla y León.

La información procede de los partes de notificación de accidentes de trabajo y de las relaciones de accidentes de trabajo sin baja médica que se tramitan mensualmente las direcciones provinciales de Trabajo. El número de accidentes con baja supera ligeramente los registrados durante el mismo periodo del ejercicio anterior (11.780). Las provincias que se sitúan a la cabeza, según el número de accidentes laborales, son León (3.695), Valladolid (2.240) accidentes registrados; Burgos (2.046); Salamanca (1.404). Por otra parte, un total de 3.213 trabajadores se han visto afecta-

dos en el primer cuatrimestre del año por expedientes de regulación de empleo en Castilla y León presentados por 133 empresas, frente a los 6.994 trabajadores que sufrieron regulación durante el primer periodo del 94, según el informe de UGT.

Del total de número de trabajadores afectados, 1.621 lo fueron por expedientes de extinción de contratos, 1.577 por medidas de suspensión y 15 por reducción de jornada. León se sitúa a la cabeza con 1.333 trabajadores afectados por expedientes de regulación de empleo, seguida de Burgos (880), Valladolid (366), Palencia (206), Salamanca (198) y Avila (149). Durante el primer cuatrimestre del año se registraron en Castilla y León un total de 30.300 jornadas no trabajadas por huelgas, frente a las 280.300 jornadas laborales perdidas en el mismo periodo del ejercicio anterior. Respecto al número de participantes, este se ha limitado a 7.800.

PASCUAL

PASCUAL HERMANOS, S.L.

COMUNICA A SUS CLIENTES
DEL GREMIO DE HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN,
QUE HA SIDO NOMBRADO, PARA SEGOVIA Y ÁVILA
(PROVINCIAS INCLUIDAS)

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE :

✓ BEBIDA NO CARBONATADA.

✓ SABORES NARANJA, LIMÓN Y TROPICAL.



✓ FORMULACIÓN OPTIMIZADA / CIENTÍFICAMENTE COMPROBADA:
• Rápida absorción.
• Rehidratación completa.

DELEGACIÓN SEGOVIA : Polígono de Hontoria, Parcela 4. Teléfono 43.30.62 / 43.41.13.
Fax 44.15.45. 40195 SEGOVIA

PSOE y CiU pedirán que la votación de la comisión del GAL sea secreta

Madrid (Efe).— Los representantes de los grupos socialista y de Convergencia i Unió en el Senado pedirán que la votación en la que se decidirá sobre la creación de una comisión de investigación parlamentaria de los GAL tenga carácter secreto. Fuentes de ambas formaciones políticas aseguraron que, al igual que hicieron en el Congreso a la hora de votar la suerte de esa comisión, la petición será cursada en el Senado.

Según el reglamento de la Cámara Alta, para que una votación sea secreta debe ser requerida por un mínimo de 50 senadores, cifra que sobrepasan en el pleno los parlamentarios socialistas y de CiU. Una vez cumplido ese trámite, la votación se hará mediante papeleta que, tras el llamamiento nominal a los senadores, será introducida en una urna habilitada al efecto y situada en la presidencia de la Cámara.

Las fuentes citadas consideran que la votación secreta puede llevar a algunos representantes del grupo popular a rechazar la creación de la comisión investigadora y recordaron que en el debate de la misma en el Congreso, ya hubo cinco votos más de los previstos (dos en contra de la comisión y tres abstenciones) que no secundaron la iniciativa.

El portavoz del grupo popular, Angel Acebes, dijo que no le preocupa "absolutamente nada" que la votación tenga carácter secreto ya que, según él, "existe un convencimiento total en todo el grupo y no hay ninguna duda de que la creación de la comisión sería un servicio importante a España, a la democracia y al Parlamento". Además, subrayó que es más fácil equivocarse en una votación normal —al apretar un botón distinto al que se quiere pulsar— que en una secreta y consideró que la verdadera intención de CiU al pedir esta votación es ocultar su pacto "vergonzante" con los socialistas.

Test para el PP

Por su parte, el portavoz del grupo mixto y senador de IU, Alvaro Martínez Sevilla, considera que la votación del Senado será un auténtico test para el Partido Popular, ya que, a su juicio, dependerá de este partido que la comisión de investigación pueda prosperar. "Esa votación va a ser la auténtica prueba del nueve para el PP y vamos a saber ahí si su intención es jugar de farol y hacer electoralismo", añadió Martínez Sevilla.

La propuesta de creación de la comisión investigadora será presentada en el registro del Senado mañana, día 9, por los portavoces de los grupos signatarios: popular, PNV y Mixto. Esta iniciativa será tramitada el martes por la Mesa y la Junta de Portavoces del Senado, que la incluirán en el orden del día del pleno que se celebrará los días 17 y 18 de octubre.

Ciscar se pregunta si ha habido presiones a esferas judiciales

Anguita compara la actual situación con la crisis institucional de 1898

El coordinador general de Izquierda Unida (IU), Julio Anguita, destacó ayer en Córdoba la similitud de la situación política actual con la de la España de 1898, por la pérdida de credibilidad de las instituciones.

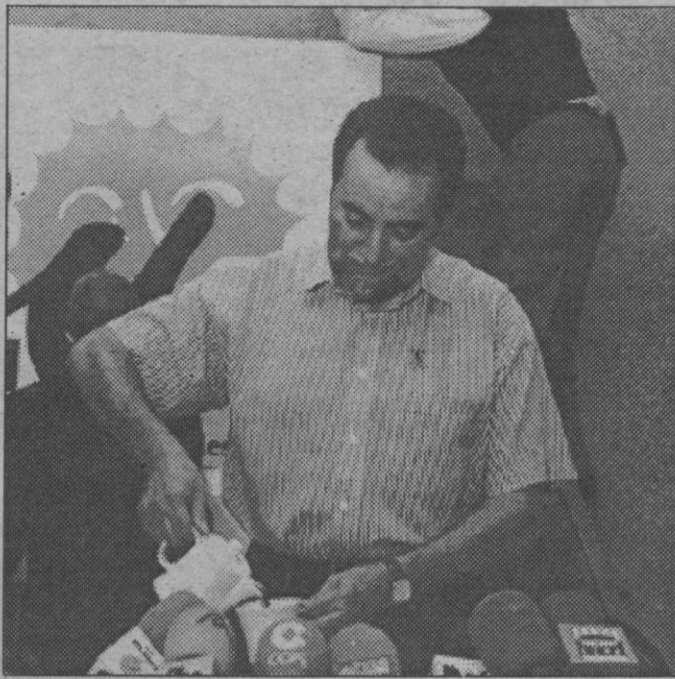
Córdoba (Efe).— Anguita señaló, en conferencia de prensa, que en 1898, a raíz de la Guerra de Cuba como detonante, se dió una "cada vez más baja credibilidad de las instituciones que se conoció en el siglo XIX", situación que ahora se repite. En su opinión, "España ha recuperado lo peor de su historia de la mano del Gobierno, como es el clientelismo" y "la pérdida de honradez y del sentido de Estado".

Para Julio Anguita, la sociedad "se tiene que tensionar" ante esta situación, ya que "si no el futuro es muy difícil" y, para ello, es preciso, según dijo, averiguar qué tipo de crisis se atraviesa.

El dirigente de IU, que el viernes por la noche participó en una manifestación convocada por CC.OO. por la reindustrialización de Córdoba, destacó el "chorreo muy importante de empresas españolas que se van de España" y los problemas de la ganadería y agricultura. A su juicio, esta situación es consecuencia de las condiciones de convergencia que establece el Tratado de Maastricht.

Víctima

Por su parte, el portavoz de IU-IC en el Congreso, Rosa Aguilar, que acompañó a An-



Anguita se sirve café mientras unos operarios colocan el cartel de IU.

guita en la rueda de prensa, reiteró que los documentos sustraídos del CESID no afectan a la seguridad del Estado, aunque reconoció que se trata de material "importante y sensible". La diputada por Córdoba, miembro de la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso, señaló que el Gobierno quiere transmitir que la sustracción de documentos del centro de inteligencia afecta a la seguridad del Estado para "convertir en víctima a Felipe González". En esta línea, Aguilar dijo que el robo fue "hace cuatro años y el Gobierno no ha dicho en ningún momento que afecte a la seguridad del Estado" en ese tiempo.

Pulso

El secretario de organiza-

ción del PSOE, Cipriá Ciscar, afirmó a última hora del viernes que en el "pulso al Estado" ha existido una trama política, y se preguntó si en esta operación también se ha participado desde medios de comunicación y si las presiones han podido llegar a actuar sobre "alguna esfera judicial".

Al término de la reunión celebrada por la ejecutiva federal del PSOE, Ciscar afirmó que estas incógnitas acabarán por desvelarse "una a una", al tiempo que instó al líder del PP, José María Aznar, a que aclare su posición frente al "intento de pulso al Estado" y explique "de parte de quien está". Ciscar calificó al presidente nacional del PP de "frágil" y "muy inconsistente".

Acusaciones y erosiones de la campaña catalana

Gerona/Barcelona (Efe).— El candidato del PSC a la Generalitat, Joaquim Nadal, acusó ayer al presidente catalán, Jordi Pujol, de "españolizar" la campaña electoral catalana por su enfrentamiento con el líder del PP, José María Aznar. El candidato socialista y alcalde de Gerona hizo estas declaraciones durante la inauguración oficial de la remodelación de varias calles del Barrio Judío de la capital gerundense.

Nadal dijo que Pujol "se equivoca y hace un flaco favor a la profundización de la autonomía catalana" al mantener la polémica con el PP, que calificó de "absurda". Exigió, por ello, que Jordi Pujol "no entre al trapo y deje de polemizar con Aznar", hecho que, en su opinión, no beneficia al proceso de autogobierno catalán. También argumentó que la postura del presidente de la

Generalitat provoca una situación de "calle sin salida diferente a la que el propio Pujol había predicado hasta ahora", en alusión a las manifestaciones del propio Pujol en las que pedía una lectura catalana para los próximos comicios autonómicos.

Pujol también fue el blanco del presidente del PP de Cataluña y candidato a la presidencia de la Generalitat, Aleix Vidal-Quadras, a quien acusó de actuar exclusivamente en función de la situación política española. De esta manera, Vidal-Quadras respondió a las declaraciones que Pujol realizó poco antes en Lérida en las que acusó al presidente de PP, José María Aznar, de centrar la precampaña de las elecciones catalanas en la erosión y la difamación.

Según Vidal-Quadras, "el único que habla de política española es Pujol, y no sólo eso,



José María Aznar.

sino que actúa exclusivamente en función de la política española. De entrada, la fecha de las elecciones la ha decidido en clave de política española y todos sus movimientos en los últimos tiempos los hace pensando en la política de ámbito estatal".

El PSOE acusa a CiU de presentar la enmienda por electoralismo

Madrid (Efe).— El portavoz de Economía del grupo parlamentario socialista, Juan Pedro Hernández Moltó, ha acusado a Convergencia i Unió de haberse dejado llevar por "motivaciones electoralistas" y no por criterios políticos, al presentar la enmienda de devolución de los Presupuestos para 1996.

El portavoz socialista se ha mostrado convencido de que los diputados de CiU "ni siquiera se habrán leído el proyecto de Presupuestos", dada la antelación con la que han presentado la enmienda a la totalidad de devolución al Gobierno de los Presupuestos.

"Es una actuación electoral y legítima. Pero da la razón a los que piensan que esta decisión nada tiene que ver con el contenido de los Presupuestos, sino con la campaña de las elecciones catalanas", señaló.

Hernández Moltó informó además de que su grupo parlamentario está trabajando "con normalidad" en la elaboración de las enmiendas parciales, sin dar por supuesto que el Parlamento rechazará el proyecto y obligará a prorrogar los actuales Presupuestos. Si esto ocurriera, el portavoz de Economía se mostró partidario de que se utilice el instrumento del decreto-ley de prórroga, que puede ajustar las cuentas a la situación económica del momento, en lugar de una prórroga de los anteriores Presupuestos, que impide modificar cada una de las partidas.

Moltó explicó, sin embargo, que jurídicamente existen "dudas razonables" de que un proyecto de ley de prórroga pueda llevar adelante alguna de las iniciativas que están contenidas en el proyecto de Presupuestos de 1996. "No es una amenaza —aseguró—, pero no está claro que el decreto ley, aunque después lo convalide el Parlamento, pueda incorporar el aumento del salario de los funcionarios, el incremento de las pensiones, o la financiación de las comunidades autónomas con el 15 por cien del IRPF".

Debate

El pleno del Congreso debatirá las enmiendas a la totalidad del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para el año próximo entre los días 24 y 26 de octubre, según el calendario fijado por la Mesa de la Cámara.

En el supuesto de que el proyecto de ley logre pasar este trámite —algo poco probable si PP, IU, CiU, PNV y CC mantienen su decisión de votar en contra— los Presupuestos serían aprobado en el Congreso entre el 21 y el 23 de noviembre, tras lo cual pasaría al Senado.

El calendario aprobado por la Mesa, al que ha tenido acceso Efe, permite presentar enmiendas de totalidad hasta el día 13 de octubre, y parciales hasta el 28 del presente mes.

El jefe de Brigada Enrique Nieto sigue en estado de coma a pesar de la ligera mejoría

Miles de vascos y navarros salen a la calle para pedir la libertad de Aldaya

Varios miles de ciudadanos vascos y navarros salieron ayer a la calle para reclamar la liberación del empresario guipuzcoano José María Aldaya, que hoy cumple cinco meses secuestrado por ETA.

Bilbao (Efe).— Las movilizaciones, convocadas por las organizaciones pacifistas Gesto por la Paz y Denon Artean bajo el lema "José María etxera (a casa). Libertad", se iniciaron de manera simultánea a las 18,00 horas en Pamplona, San Sebastián, Vitoria y Bilbao y se desarrollaron de manera silenciosa.

En Bilbao, unos 8.000 ciudadanos partieron a esa hora del Sagrado Corazón tras una pancarta en la que se leía el lema de la convocatoria. Entre ellos, se encontraban diversos dirigentes locales de partidos políticos e instituciones, así como representantes del ámbito cultural como el escultor Agustín Ibarrola.

En Vitoria, unas 3.000 personas participaron en la manifestación, la más multitudinaria de las desarrolladas en la capital alavesa en los últimos años, en la que participó el vicelehendakari del Gobierno vasco, Juan José Ibarretxe, que expresó su deseo de que haya "una predisposición en la sociedad para radicar la tolerancia en este país y conseguir lo que necesitamos, que es la paz".

En San Sebastián, miles de personas participaron en la manifestación, a la que asistieron dirigentes de distintos partidos políticos, así como el magistrado de la Audiencia donostiarra y su fiscal jefe, Antonio Jiménez Pericas y Luis Navajas, respectivamente; cargos públicos como el gobernador civil de Guipúzcoa, Juan María Jáuregui, o el alcalde de la ciudad, Odón Elorza, y personalidades del mundo de la cultura como el escultor Eduardo Chillida.



Cabecera de la multitudinaria manifestación celebrada ayer en Bilbao.

TELEFOTO EFE

La manifestación concluyó en los jardines de Alderdi-Eder, frente al Ayuntamiento donostiarra, en uno de cuyos laterales se concentró una treintena de jóvenes tras una pancarta firmada por la organización juvenil radical "Jarrai".

Radicales

Mientras una portavoz de Denon Artean leía un manifiesto desde la terraza del consistorio, los radicales gritaron continuas consignas contra los participantes en la manifestación, quienes les respondían con aplausos.

Concluida la lectura del comunicado y una vez que los organizadores dieron por terminada la movilización, se produjeron momentos de tensión cuando los jóvenes radicales y una parte del público asistente a la marcha, separados por un cordón de ertzainas, intercambiaron gritos.

"Aldaya, paga y calla", "ETA, mátalos", "Los asesinos

llevan lazo azul" y "Los presos también están secuestrados", fueron algunas de las consignas proferidas por los radicales, mientras que numerosos congregados por la marcha de los pacifistas les respondían con gritos de "fuera" y "asesinos". Finalmente, ambos grupos se disolvieron sin que se registraran incidentes.

La manifestación desarrollada en Pamplona congregó a unas 4.000 personas, entre las que se encontraba el empresario Adolfo Villoslada, secuestrado por ETA el 24 de noviembre de 1989 y liberado 84 días después. Entre los participantes en la marcha, se encontraban el presidente del ejecutivo foral, Javier Otano; la presidenta del Parlamento, Lola Eguren, el vicepresidente del Gobierno navarro, Juan Cruz Alli, y el presidente de EA, Carlos Garaikoetxea.

Vegetativo

El jefe de la Brigada de Policía Judicial de San Sebastián,

Enrique Nieto, continúa en estado vegetativo a pesar de que ha registrado una ligera mejoría, ya que "comienza a despertar de su situación de coma y presenta fases de vigilia", informó el Servicio vasco de Salud (Osakidetza).

Precisamente, ayer se cumplieron cuatro meses desde que Nieto recibiera un impacto de bala en la cabeza en un atentado perpetrado el pasado 8 de junio en la Avenida Sancho el Sabio de San Sebastián, cuando se dirigía a su puesto de trabajo en la Comisaría de Policía de la capital donostiarra.

Según se comunica en el último parte médico hecho público ayer por Osakidetza, el estado clínico del policia herido "se mantiene en una situación estable, sin que haya experimentado cambios significativos durante las últimas semanas", aunque "comienza a despertar de su situación de coma y presenta fases de vigilia".

Empleados de carreteras encontraron el rescate de Anabel y que no recogieron los secuestradores por miedo

Madrid (Efe).— Unos empleados del servicio de mantenimiento de carreteras llegaron a tener en sus manos los 150 millones de pesetas del rescate de Anabel Segura que fue entregado en el segundo intento de pago a los secuestradores, quienes no llegaron a recoger el dinero al sospechar que la Policía les vigilaba. Esta es una de las numerosas peripecias que se han sucedido a lo largo de los dos años y medio de laboriosas investigaciones de la Policía en busca de Anabel, un caso que ha mantenido en jaque a la Policía a pesar de la torpeza y los errores cometi-

do por los secuestradores.

Las dos citas que el portavoz de la familia, Rafael Escuredo, concertó con los secuestradores para entregarles el dinero podrían haber llevado también a su detención, aunque ambas ocasiones se perdieron por un fallo policial, en uno de los casos, y por una casualidad, en el segundo. En la primera cita, concertada a las dos de la madrugada en el kilómetro 126 de la N-II, en el puente de Sauca (Guadalajara), los secuestradores se percataron de un helicóptero de la Policía que hacía de base de comunicaciones para el dispositivo y hu-

yeron sin recoger el dinero.

Dos semanas después, y tras una conversación de unos ocho minutos con el portavoz de la familia que, a pesar de su duración no pudo ser localizada, fue fijada la segunda entrega, en el kilómetro 160 de la N-400. Esta vez, se estableció un dispositivo policial mucho más discreto. Los policías más cercanos estaban en Tarancón, a unos 20 kilómetros, pero un hecho fortuito hizo que los secuestradores sospecharan de un coche aparcado cerca de donde Escuredo había dejado la bolsa con el dinero. En aquel vehículo no había ningún

policia, sino una pareja de amantes que había escogido el lugar para ocultarse de sus cónyuges y hacer el amor en un sitio apartado. Bajo control de los agentes, la bolsa con los 150 millones de pesetas permaneció abandonada en el paraje durante toda la noche y, al día siguiente, unos empleados del servicio de limpieza de carreteras la encontraron por casualidad y la recogieron. Pero antes de que tuvieran tiempo hacerse a la idea de que tenían en sus manos 150 millones de pesetas en billetes fueron rodeados por cinco coches de Policía que aguardaban en Tarancón.

Inventariado el barco de los etarras que intentaron matar al Rey

Mahón (Menorca) (Efe).— El juez decano de Mahón, Antonio Navas Hidalgo, remitió el lunes a la Audiencia Nacional el inventario pedido por el magistrador Baltasar Garzón sobre los bienes y enseres del barco que usaron los etarras para trasladarse a Mallorca con la intención de atentar contra el Rey. Fuentes judiciales indicaron ayer que Garzón, que investiga el intento de atentado, envió un exhorto al juzgado de Mahón, en el que solicitaba, con carácter urgente, la elaboración de un inventario de los objetos de la citada embarcación, "La Belle Poule", por si hubiera sido objeto de un robo en la Comandancia de Marina de esa ciudad menorquina.

Garzón tramitó el requerimiento, recibido el pasado 30 de septiembre en el juzgado mahonés, tras una denuncia interpuesta por un abogado, según la cual varios oficiales de la mencionada Comandancia de Marina de la Armada Española, dependiente de la Capitanía General del Mediterráneo con sede en Cartagena, robaron presuntamente diversos enseres del barco, explicaron las fuentes. Según otras fuentes judiciales, los supuestos autores de estos hechos, que, al parecer, han sido sancionados, se habrían apoderado de objetos de distinto valor, como alfombras y moquetas, así como aparatos de alta precisión con los que se analiza el fondo del mar.

Portavoces de la Comandancia de Mahón confirmaron que, independientemente de las diligencias que se emprendan por orden de Garzón, este organismo ha abierto un expediente interno para esclarecer lo ocurrido.

BREVES

El abogado del Estado pide un total de 72 años y cuatro meses de cárcel y multas por 885.300.000 pesetas para doce acusados del "caso Filesa", seguido para investigar una supuesta financiación irregular del PSOE, según fuentes jurídicas.

Más de treinta Organizaciones No Gubernamentales (ONG) se han sumado a la manifestación que hoy recorrerá el centro de Madrid en protesta por los ensayos nucleares franceses en el Pacífico y la visita a España del presidente Chirac, prevista para mañana. La protesta tiene entre sus convocantes a organizaciones ecologistas, sindicatos, partidos políticos y colectivos sociales y se celebrará bajo el lema: "Chirac, déjanos en paz".

Diferentes organizaciones no gubernamentales y grupos de mujeres iniciarán la próxima semana una campaña para reclamar la aprobación de la Ley del Aborto en el curso de esta legislatura y denunciar las "maniobras" que tratan de dilatar el trámite parlamentario del texto.

España participará en la fuerza de paz de la OTAN

Izetbegovic descarta que la tregua en Bosnia entre en vigor el próximo martes

El presidente bosnio, Alia Izetbegovic, puso en duda ayer, sábado, que el alto el fuego en Bosnia entre en vigor a las 00.01 horas del martes (23,00 GMT del lunes) como se había previsto en el acuerdo firmado por las partes en conflicto el pasado jueves.

Belgrado (Efe).— "El alto el fuego, condicionado con el restablecimiento de los suministros de gas y energía eléctrica a Sarajevo, no empezará en el momento previsto ya que no se han cumplido las condiciones", dijo Izetbegovic según los medios bosnios.

Con la mediación de Richard Holbrooke, subsecretario de Estado norteamericano, serbios y musulmanes bosnios concertaron un alto el fuego que tendría que entrar en vigor el 10 de octubre si para entonces se restablecen los suministros de electricidad, gas y agua a la capital bosnia.

De no cumplirse esta condición, el alto el fuego entraría en vigor un día después de que se restablezcan los suministros.

Representantes del Gobierno bosnio, en su mayoría musulmán, ya habían anunciado este sábado el probable retraso por dos días de la entrada en vigor del armisticio, explican-

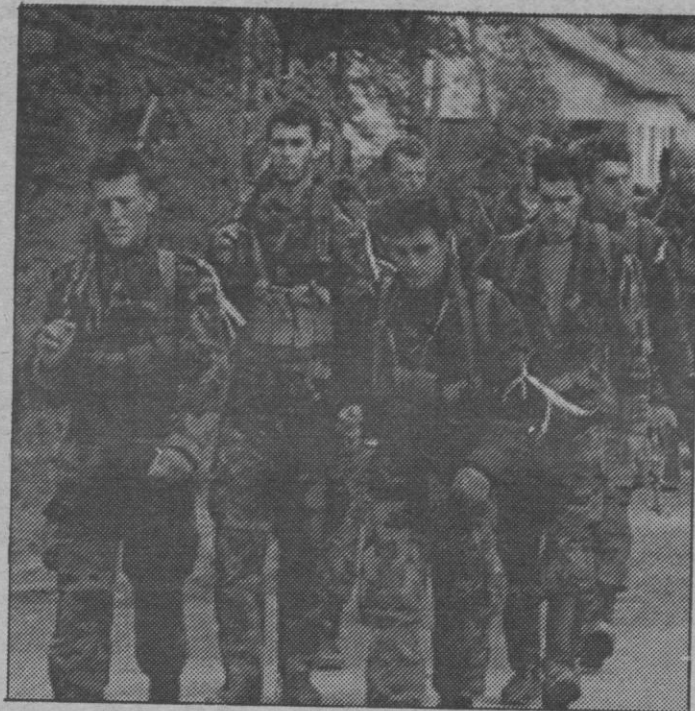
do que por cuestiones técnicas es poco probable que se restablezcan los suministros de electricidad y gas dentro del plazo previsto.

Combates

Mientras, ayer continuaron los combates en el noroeste y centro de Bosnia, alrededor de Doboj, según comunicó un representante de UNPROFOR en Sarajevo.

"Unos 400 soldados del Ejército regular de Croacia están en la región de Bihac, al oeste de Krupa, con la evidente intención de ayudar al Gobierno bosnio a parar la ofensiva serbobosnia", dijo ayer la mayor Myriam Sochacki, representante de las Fuerzas de Paz de la ONU (UNPROFOR) en Sarajevo.

Añadió que la ciudad de Kljuc, en la Bosnia occidental, sigue controlada por el Ejército gubernamental, con lo que desmintió las afirmaciones serbobosnias de que habían re-



Un grupo de soldados del Ejército bosnio avanza hacia el frente.

TELEFOTO EFE

conquistado esta ciudad.

Por otro lado, España ha comunicado a la OTAN que participará en la fuerza de paz de la Alianza de "forma solidaria" pero, por el momento, no ha decidido cuál será su contingente, ni dónde estará desplegado.

"Estamos estudiando qué podríamos hacer porque todavía nos faltan datos fundamentales como la composición de la fuerza, la zona en la que vamos actuar y el tipo de misión que vamos a cumplir", declaró el ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra.

PANORAMICA

MACEDONIA.— El estado de salud del presidente macedonio, Kiro Gligorov, mejoró ayer, sábado, cuatro días después de sufrir un atentado perpetrado con un coche bomba en el centro de Skoplje, capital macedonia.

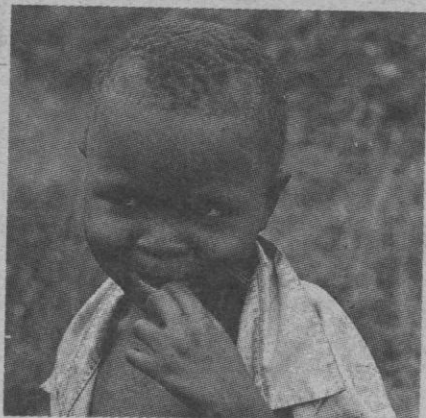
FRANCIA.— El grupo argelino radical Gama Islamiya Armada (GIA), se declaró responsable de los atentados y explosiones que tuvieron lugar recientemente en Francia, y juró con continuar sus ataques contra objetivos "militares" en ese país.

El primer ministro francés, Alain Juppé, ha disipado los rumores de su dimisión ante la crisis de confianza que atraviesa, pero no ha logrado calmar la incertidumbre en medios económicos y políticos.

BELGICA.— El secretario general de la OTAN, Willy Claes, acaba de cumplir un amargo primer aniversario al frente de la organización aliada, con una posición muy vulnerable y presiones para que dimita ante su posible procesamiento por corrupción.

GRAN BRETAÑA.— Todos los periódicos londinenses destacaron ayer en sus primeras páginas los abusos que sufrieron diez niñas y mujeres de entre 8 y 21 años, supuestamente a manos del albañil Frederick West y de su esposa, Rosemary, en la ya célebre "Casa de los horrores".

**PIENSALO BIEN.
PARA APADRINAR A ESTE NIÑO
SIEMPRE TIENES TIEMPO.**



EXACTAMENTE TRES SEGUNDOS.

EN EL TERCER MUNDO MUERE UN NIÑO CADA TRES SEGUNDOS.

**NO HAY TIEMPO QUE PERDER PARA CAMBIAR EL RUMBO DE SU DESTINO.
OFRECELE UNA OPORTUNIDAD DE FUTURO MEJORANDO SU ENTORNO.**

APADRINA UN NIÑO. AHORA.

Para más información llama al:

91 - 559 70 70

75 AÑOS
trabajando con el tercer mundo

Ayuda en Acción

Deseo recibir más información sin compromiso

Nombre.....

Dirección.....

Localidad.....

Provincia.....

C.P. Tel.

C/ Tutor, 27. 28008 Madrid. Tel. 559 70 70.

C/ Balmes, 32, 3º. 08007 Barcelona. Tel. 488 33 77.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de ayer

492.000.000 de pesetas a la fracción 3ª de la serie 5ª del número 90.931

198.000.000 de pesetas a la fracción 8ª de la serie 1ª del número 98.972

80.000.000 de pesetas al núm. 90.931

20.000.000 de pesetas al núm. 98.972

250.000 pesetas a los números o terminaciones en:

2.745 7.315 7.208 3.853

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

953 813 749 559 176 493

548 567 170 233 234 287

20.000 pesetas a los números o terminaciones en:

88 18 36

1.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 1.313.400 pesetas a los del segundo.

100.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 931.

50.000 pesetas a los números terminados en 31.

10.000 pesetas a los números terminados en 1, 8 y 5.

Los fiscales ganan la batalla a Andreotti y el juicio será en Palermo

Roma (Efe).— La Fiscalía de Palermo, la ciudad italiana más sometida al acoso de la "Cosa Nostra", ha ganado una batalla importante al conseguir que se mantenga aquí el proceso al ex primer ministro Giulio Andreotti por presunta asociación mafiosa.

La noticia cayó como un jarro de agua fría sobre Andreotti, ausente de la audiencia en la sala de máxima seguridad anexa a la prisión de Ucciardone, cuyas celdas y rejas han visto pasar en las últimas décadas a los más poderosos jefes de la mafia siciliana, la "Cosa Nostra".

El hecho de que el tribunal, presidido por el juez Francesco Ingargiola, haya decidido que el proceso a Andreotti, siete veces presidente del Gobierno y 21 ministro, seguirá en Palermo es casi como decir que habrá proceso.

Un eventual traslado del proceso al Tribunal de los ministros — tres magistrados elegidos por sorteo que juzga a los miembros o ex miembros del Gobierno por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones— le habría dado un contenido político y hubiera retrasado su comienzo, porque el nuevo tribunal hubiera tenido que examinar los 120.000 folios del sumario.

Juan Pablo II pronunció la homilía en inglés y castellano

El Papa hace una fervorosa defensa de la vida desde Central Park

En el espectacular escenario del "Central Park", pulmón verde de Nueva York, Juan Pablo II lanzó ayer una fervorosa defensa de los valores de la vida, invitando a los católicos a luchar contra todos los atentados que violen este derecho fundamental. El Papa

culminó en Manhattan su visita pastoral a la Archidiócesis de Nueva York, penúltima etapa de su viaje, centrado en la conmemoración de los 50 años de la creación de la ONU, ante cuya asamblea general pronunció un histórico discurso en defensa de los "derechos de las nacio-

Nueva York (Efe).— El Pontífice llegó al pie del altar, revestido de pontifical, y se alzó sobre el podio, teniendo a las espaldas la fantasmagórica silueta de la "cordillera" de rascacielos de Manhattan, entre brumas.

Báculo en mano, con cierta mueca doliente en el rostro, recibió el saludo de los concelebrantes que pasaban ante él, para ocupar sus lugares, mientras cientos de voces lanzaban al aire las estrofas del coro de la alegría de la IX de Beethoven.

Al terminar los acordes del compositor alemán, los fieles presentes en el recinto, al que han accedido por rigurosa invitación (rifada entre los católicos de la Archidiócesis), muchos de ellos empuñando rosarios, gritaron "Juan Pablo II, te amamos", y los hispanos "Juan Pablo II te quiere todo el mundo", mientras Karol Wojtyła esbozaba una sonrisa.

Karol Wojtyła no se sustrajo a la magia del momento y el lugar, y evocando a otros muchos músicos que pasaron por este Parque Central, en olor de multitud, despertó su alma de poeta, arrancando el entusiasmo de los fieles al cantar en polaco una pieza navideña que dice: "en el silencio de la noche se oye una voz, alzaros pastores, Dios ha nacido para nosotros, correda Belen y encontrad al Salvador".

Peregrinación de fe

Explicó este salto de más de dos meses en el calendario porque — dijo — "dentro de cinco años llegaremos al final del Segundo Milenio, dos mil años del nacimiento de Cristo en aquella primera noche de Navidad en Belén", una "etapa significativa de su paso a través de la historia, y de nuestra peregrinación de fe", para la que "debemos prepararnos".

El Papa leyó su homilía en

inglés y español. En español pidió a los miles de hispanos presentes en la ceremonia (más de 2,5 millones en toda la metrópoli neoyorquina) que "conserven viva la fe y la herencia cultural profundamente enraizada en la tradición católica".

"Estáis llamados — indicó el Papa — a batiros por la vida, a respetar y defender el misterio de la vida siempre y en todas partes, comprendida la vida de los aún por nacer, ayudando a las madres que se encuentren en situaciones difíciles".

Ha exhortado también a los creyentes a "trabajar y rezar contra el aborto, la violencia de todo tipo, comprendida la perpetrada contra la dignidad de la mujer y de los niños a través de la pornografía, a luchar por la vida de los ancianos e inválidos, contra las tentaciones de promover el suicidio asistido y la eutanasia".

Al menos 70 muertos por un terremoto de siete grados en Indonesia

Yakarta (Efe).— Los cuerpos de setenta personas fueron recuperados ayer de entre los escombros de los edificios derruidos por un terremoto de siete grados de magnitud en la escala de Richter, registrado en el centro de la isla de Sumatra, informaron las autoridades indonesias.

Una información previa del Servicio Meteorológico y Geofísico de Indonesia ha indicado que el número de muertos podría ascender a más de cien y se espera que, conforme avanzan las tareas de rescate, se localicen más cadáveres y heridos.

Los dos hospitales de la zona no dan abasto para acoger a todos los heridos, al menos 250 por el momento, mientras que las lluvias y las malas comunicaciones por teléfono y carretera dificultan el cálculo de daños.

Las tropas acantonadas en la zona acudieron a los centros afectados para colaborar en las tareas de rescate y el gobierno local informó de que se están distribuyendo raciones de comida entre los damnificados.

Las autoridades elevaron el número de edificaciones dañadas o destruidas a varios miles en los distritos Gunung Kerinci, Danau Kerinci, Air Hangat y Sintanglaut.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

Cada jueves con su ejemplar

de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

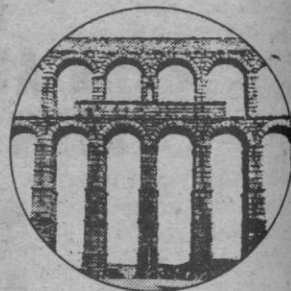
le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**

(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Concepción

FUTBOL SALA



Elias ha conseguido el primer gol.

FERNANDO PEÑALOSA

Los dos equipos jugaron bajo la presión del miedo al ataque

5-2. Caja Segovia y Vijusa se olvidaron del espectáculo

La victoria obtenida por el Caja Segovia lo fue en un encuentro anodino, fuera de lo común para un espectáculo que siempre esperan los espectadores y todo ello regado por unas amplias dosis de miedo al ataque que ambos cuadros exhibieron a lo largo de los cuarenta minutos de partido.

JOSE M^a MARTIN

Ya fuere cuestión de planteamiento efectuado por los técnicos, fuere porque los jugadores no tuvieran su día, fuere por la causa que fuere, lo cierto es que Caja Segovia y Vijusa Valencia, dos equipos de división de honor, aburrieron soberanamente a los espectadores que se dieron cita en el polideportivo segoviano.

El conjunto valenciano cuenta con excelentes jugadores para pensar que vendría a Segovia con la intención de ganar, pero su juego, totalmente falto de garra, no encontró posibilidades para hacer pasar dificultades a Roberto, que a lo largo de los primeros veinte minutos hubo de intervenir tan sólo en dos ocasiones.

Tampoco son fáciles de explicar las causas del porque el empeño de Elías de lanzar el balón a portería desde cualquier lugar de la cancha, hubiera o no posición para poner en aprietos a Raúl. Esa era una forma como otra cualquiera de dar todas las opciones al contrario para que recuperara el esférico.

Con esa situación y lo poco que exponía el equipo de casa, lo lógico era que el partido tuviera adormilados a todos los espectadores. Sólo Oscar Cañizares, en un lanzamiento lejano, tras pegar el balón en el palo, adelantó a su equipo. Un resultado anormal para un pésimo juego.

Dejarlo todo para el final

Tampoco la segunda parte comenzó con mejores augurios. El

equipo que dirige Félix Aranda volvió a caer en los errores de un juego ramplón, lento y sin ideas de ataque. Para que todo siguiera lo mismo Vijusa Valencia defendía su portería con la clara idea de asegurar su empate, que Lele había logrado, con la ayuda de la suerte, y para ello se situaba en su parcela sin buscar otras opciones.

Así discurría el partido hasta que faltando cinco minutos para concluir los árbitros animan el "cotarro". Señalan penalty un derribo de Raúl a Elías y el brasileño, que había fallado dos lanzamientos de doble penalty, no falla ahora.

Los jugadores visitantes buscan de nuevo el empate y sin hacer gran cosa para merecerlo se encuentran con un regalo arbitral en forma de penalty que señalan a Elías. La falta no existió, pero había que compensar. Toto empató de nuevo el encuentro, y como si hubieran escuchado la trompeta de "arrebato", en tres contraataques consecutivos llevados entre Elías y el joven Aranda el marcador, aderezado por los continuos errores arbitrales, terminó siendo muy favorable para los de casa, gracias al innegable acierto de Oscar Aranda, que supo estar en el momento justo en el lugar preciso.

Resumiendo, un encuentro malo durante 37 minutos que sólo se alegró en los tres últimos. El resto del tiempo sólo fue bueno para los que gustan de la sies-ta.



Boni realiza juegos malabares.

FERNANDO PEÑALOSA

FICHA TECNICA

CANCHA: Polideportivo Pedro Delgado: 1.500 espectadores.

MARCADOR: Caja Segovia 5- Vijusa Valencia 2

ALINEACIONES: CAJA SEGOVIA: Roberto 1, Javier 1, Boni 1, Elías 1, García Plata 1, equipo inicial, Oscar Cañizares 1, y Oscar Aranda 2.

VIJUSA VALENCIA: Raúl 1, Romero 1, Luis Caludio 1, Toto 1, Nano Serra 1, equipo inicial, De la Cruz 1, Lele 1 y Marlo 1.

GOLES: 1-0 minuto 18, Oscar Cañizares en lanzamiento lejano; 1-1, minuto 24, Lele, recogiendo un rechace; 2-1, minuto 35, Elías al transformar un penalty; 2-2, minuto 37, Toto de penalty; 3-2, minuto 39, Elías culminando contraataque; 4-2 minuto 40, Oscar Aranda; 5-2, minuto 40, Oscar Aranda.

ARBITROS: Cuevas - y Santa Olalla, del País Vasco. Tuvieron el "acierto" de no agrandar a ninguno de los dos equipos. Mostraron cartulinas amarillas a Boni, Raul, Lele, Nano Serra y delegado del Vijusa. Señalaron diez técnicas al equipo local y ocho al visitante.

Aranda, un joven que quiere "guerra"

J.M.M.

Está demostrando que sabe lo que es el fútbol sala, que no le asusta para nada meterse entre los grandes, luchar con ellos y darle al espectáculo lo que este requiere.

"Me gusta jugar y con la competencia que hay en el equipo hay que poner el máximo empeño para que las cosas salgan bien". El no se puede quejar de cómo le están saliendo y con ello consigue que el riesgo que supone su salida a la cancha, pues quien ordena ello es su padre que es el entrenador, quede olvidado por el buen trabajo que realiza.

"Hoy hemos tenido un poco de suerte al final del encuentro. El partido se había puesto muy difícil porque el Vijusa se cerró muy bien, y la verdad es que en los últimos minutos las cosas han salido redondas".

Aranda marcó dos goles y colaboró además con el tanto que consiguió Elías. Sabe moverse, repito, y además no tiene ningún miedo a meter la pierna donde están las dificultades: bajo los palos.

"Algo de suerte si he tenido al conseguir mis dos goles, ya que fueron dos contraataques y aproveché los rechaces correspondientes. En otras ocasiones no entran".

Su futuro en el equipo, caminando por los senderos que lo hace ahora, no será difícil de pronosticar, pronto se hará un puesto entre los mejores y lo será por méritos propios.

"Me gusta mucho el sala y si puedo voy a buscar consolidar mi puesto en el equipo. Creo que el hecho de que esté mi padre de entrenador me exige hacer las cosas mucho mejor, espero no defraudar a nadie y seguir ayudando al equipo".

Sin duda tiene mérito lo suyo, pues acaba de llegar de un equipo filial que juega sus encuentros en la categoría provincial. Oscar Aranda tiene porvenir porque es un luchador en la cancha y eso no se encuentra fácilmente. Hay que esperar que de su bien hacer se aproveche el equipo.

MOUNTAIN BIKE



Hoy sale la Mountain DyC'95

ARCHIVO

Con salida de los corredores de la plaza Oriental

Comienza hoy la Vuelta a la Aventura "Mountain DyC 95", con 200 corredores

Comienza hoy en Segovia la "Vuelta a la Aventura", que a lo largo de siete etapas va a recorrer, con bicicletas de montaña, una parte de la geografía española.

La primera de las etapas, la prólogo, tiene su salida de Segovia (plaza Oriental), a partir de las 12,45 del mediodía.

JOSE M^o MARTIN

Poca ha sido la información que hemos recibido, y la que los organizadores enviaron llegó tarde, sobre la que será II Vuelta a España en la modalidad de mountain bike, que hoy da comienzo en Segovia con la disputa de la etapa prólogo de siete kilómetros de longitud entre la plaza Oriental y las Destilerías DyC.

La organización, que está a cargo de Márketing y Aventura, pone de manifiesto que las pretensiones de Mountain DyC 95 no son otras que las de unir en una sola prueba aspectos puramente competitivos, turísticos y aventureros. En la edición del pasado año demostraron que se podían conseguir estas metas a través de una competición de bicicletas de montaña. Fue así como la Transpain 94 se convirtió en una gran manifestación para los amantes del mountain bike, a la que acudieron grandes corredores internacionales de la especialidad.

Los que en la edición mountain DyC 95 tomen parte, lo harán a través de distintas fases de selección que se han llevado a cabo a través de las pruebas organizadas con antelación en el pasado mes de septiembre. Entre los que consiguieron plaza se encuentran los segovianos Felipe de Frutos y María Mateo, que hoy tomarán la salida entre los más de doscientos participantes españoles y extranjeros.

La prueba, que se disputa entre los días 8 al 15 del presente mes, tiene este calendario de etapas:

Día 8, prólogo de siete kiló-



La aventura comienza.

JUAN MARTIN

metros contrarreloj en Segovia, plaza Oriental-Destilerías DyC. La etapa de Segovia está patrocinada por el Ayuntamiento. La salida del primer corredor desde la plaza Oriental se llevará a cabo a las 12,45. El recorrido se lleva a cabo a través de la ribera del Eresma con llegada a meta desde las inmediaciones de Palazuelos.

Día 9, prueba en línea 77 Km. Segovia-Avila. Salida Destilerías DyC 13,55 horas. El recorrido por la provincia de Segovia se realizará por las localidades de San Rafael y Villacastán, en la mayoría de los casos utilizando campo a través y caminos.

Día 10, prueba en línea 60 Km. Puebla de Montalbán-Talavera de la Reina.

Día 11, prueba en línea de 50 km., Daimiel-Miguelturra.

Día 12, etapa maratón, 102 Km., Valdepeñas-La Carolina.

Día 13, etapa contrarreloj, 19 Km. en Priego de Córdoba.

Día 14, etapa en línea de 70 km., Alcaudete-Moclin.

Día 15, cronoescalada de 7 Km. y descenso de 4, Granada.

Corredores austriacos, de EE.UU., Francia, Inglaterra y los mejores españoles, disputarán esta destacada prueba dentro del calendario internacional.

POLIDEPORTIVO

"Cancha 7", tras un año de vida, suspende su publicación

J.M.M.

Llegué tarde a la reunión de informadores que había convocado el que también lo es Carlos García Fuentetaja. Nada sabía de lo que se iba a tratar. Puede que fuera el único de los presentes que no lo supiera y por ello, una vez cogido el hilo de sus palabras, quedé sorprendido, sobre todo cuando sentenció, "no podemos seguir adelante".

Hace ahora un año que asistíamos al nacimiento de una revista de información deportiva y totalmente segoviana, "Cancha 7". Fue una jornada feliz. No están, ni estaban, los tiempos para lanzarse a tan ilusionante empresa pero García Fuentetaja, uno de los periodistas a los que la profesión no le ofreció ningún camino fácil, quiso saber hasta donde podía llegar y la única forma era salir a la calle, ofrecer el producto y que el lector —al que durante un año se le entregó gratis la revista—, destinatario final del trabajo, fuera el beneficiado de una buena idea llevada a la práctica.

Los problemas económicos, fundamentalmente, han sido la causa final del freno puesto al futuro de toda una revista deportiva, "siento el tener que dejarlo, pero económicamente no se podía sostener". A Carlos la experiencia le ha costado dinero, "aunque siempre supe que con esta publicación no nos íbamos a hacer ricos".



JUAN MARTIN

"Cancha 7", ¿un adiós transitorio?

Continua creyendo —y creo bien—, que Segovia necesita una publicación de este tipo, "y espero volver a salir pese a todas las zancadillas".

Satisfechos deben sentirse profesionalmente todos los que han trabajado en la revista. Han realizado su labor con acierto, dieron muestras —lo escrito escrito está—, de saber lo que querían y por donde caminar, y desde la libertad informativa ofrecieron un trabajo tan serio como honesto.

Si el silencio de "Cancha 7" es sólo pasajero, deporte y deportistas saldrán ganando.

DEPORTES AUTOCTONOS

El equipo segoviano de tanga ocupó la primera posición en el campeonato regional de Zamora

JOSE M^o MARTIN

En Zamora, donde acudieron representantes de las nueve provincias de la región, se celebró el Campeonato inter diputaciones dentro de la modalidad de los juegos autóctonos, donde los representantes segovianos estuvieron a una gran altura.

La pareja segoviana de tanga compuesta por Rufino Gómez y Gaspar Sanz, con la suplencia activa de Sabino Gómez, todos ellos de Torrecaballeros, lograron el primer puesto con una diferencia de siete puntos sobre el segundo clasificado.

Centenar y medio de participantes compitieron en la mayoría de las modalidades que conforman los juegos autóctonos en Castilla y León, en las tiradas que se llevaron a cabo en el colegio Nuestra Señora del Tránsito de la capital zamorana.

En la modalidad de bolos femeninos, el equipo segoviano ocupó la segunda posición con estas componentes: Carmen Hontoria (Torrecaballeros), Conchi González (Abades), Julia de Andrés (Abades), María José Callejo (Marugán).

Ayuso (Valverde). Esta actividad se jugó en las modalidades de bolo palentino y segoviano, sumándose al final de las tiradas los puntos de ambos.

Tercera posición, medalla de bronce, para los lanzadores de calva, formado por Nicolás Canales (Muñopedro), Gabriel Gómez (Juarros de Voltoya) y Onésimo Serrano (Juarros). Hay que destacar el éxito conseguido por Canales, que en la clasificación individual fue segundo con un acierto de 27 calvas sobre un total máximo de treinta.

La menos buena de las clasificaciones fue para el equipo de rana que obtuvo la cuarta posición entre nueve. El conjunto estuvo formado por Santos Díez (Lastras de Cuéllar), Luis Sanz (Lastras de Cuéllar), Mariano García (Cántimpalos) y Francisco Niño (Cántimpalos).

En resumen, una excelente jornada deportiva vivida por los deportistas de juegos autóctonos de la región y un éxito de los lanzadores segovianos en las distintas modalidades, con el campeonato regional de tanga.

FUTBOL

3-0. Derrota del Cuéllar en el campo del Palencia

Palencia (Mencheta).— El Palencia derrotó por 3-0 al Cuéllar en el Municipal palentino de la Balastera. Alberto Paniagua, que consiguió los tres tantos de su equipo y del partido, fue el verdugo de los segovianos, y la auténtica figura del partido.

El resultado, no obstante, puede considerarse como engañoso, ya que el Cuéllar, sobre todo en la segunda mitad, tuvo ocasiones suficientes para marcar, que sin embargo no aprovechó.

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron malos, con numerosos fallos, y lo único destacable de este periodo fue primer tanto palentino, marcado por Paniagua a los 17 minutos.

Fue una jugada en el que el delantero local se hizo con un balón en profundidad y, tras controlarlo con habilidad, se internó y cruzó el balón ante la salida del meta visitante Garrote, logrando inaugurar el marcador para su equipo, y su cuenta particular. Con esa mínima ventaja local, se llegó al descanso.

Dominio del Cuéllar

En la segunda mitad, el dominio y mejor juego fue por completo del Cuéllar; el equipo segoviano se fue adelante, y tocando bien desde atrás creó constantes ocasiones de gol.

La primera vino en el minuto 53, tras un centro de Víctor, en el que Francisco falla en la salida, y Ballinas, de cabeza, está a punto de marcar. Minutos después, un disparo de Borja tiene que ser despejado por Francisco.

En este periodo, los locales, con tan sólo un hombre en punta, apenas inquietaban a la cobertura visitante, y su juego se limitaba a defenderse e intentar salir al contraataque.

En el minuto 75, el Cuéllar desaprovechó una ocasión clara de gol. Y del posible empate se pasó, en el minuto 76, al 2-0, otra vez de Paniagua. Nuevamente Paniagua consiguió el 3-0 definitivo en el minuto 83.

FICHA TECNICA

PALENCIA: Francisco, Oscar, Chema, Julio, Revuelta, Felix, Paniagua (Ortega, m. 85), César (Fidel, m. 85), Carlos (Javi, m. 46) Esteban y Juan.

CUÉLLAR: Garrote, Jaime, Manolo, Peli (Rodri, m. 42), Vidal, Borja, Felix, Lolo, Ballinas, Victor (Berzosa, m. 67) y Claudio (Coque, m. 67).

GOLES: 1-0 m. 17. Paniagua. 2-0 m. 76. Paniagua. 3-0 m. 83. Paniagua.

ARBITRO: Díez Pintado, de Valladolid. Mostró tarjeta amarilla a Chema.

REPRESENTANTE

Se necesita para
Empresa Ambito Nacional
ZONA DE SEGOVIA
MUY INTRODUCIDO EN
ALIMENTACION ANIMAL
Teléfono 983 - 50 00 83
(horas de oficina)

El conjunto azulgrana jugó a lo campeón con un fútbol brillante y práctico

1-5. El Barcelona acabó con la condición de invicto del Betis

El Barcelona, a lo campeón, acabó con la condición de invicto del Betis en su estadio —la última derrota bética fue ante el Valladolid por 1-2 en diciembre del año pasado—, en un partido en el que los azulgrana realizaron un fútbol brillante y práctico.

Sevilla (Efe).— Los comienzos, sin embargo, fueron de un fútbol fluido de los béticos que controlaron a su rival a quien estuvo a punto de batir a los seis minutos por mediación de Vlada Stosic.

No obstante, el Barcelona evidenció una capacidad resolutiva un minuto más tarde cuando Roger cruzó por bajo un balón centrado por el portugués Figo, único extranjero del que pudo disponer Johan Cruyff.

El Barcelona pudo, a los 18 minutos, dejar sentenciado el partido pero Moreno no se aprovechó de un mal despeje de Vidakovic y lanzó el balón por encima de la portería de Jaro.

Después de algunas oportunidades malogradas por el Betis, en un perfecto remate de cabeza, el conjunto catalán puso el 0-2 cuando se jugaba el minuto-26, obra de Figo.

El joven Roger, a punto estuvo de poner el marcador en un imposible para el Betis cuando en el minuto 34 mandó un balón al larguero de Jaro desde una distancia de 35 metros.

Alfonso

La última ocasión bética antes del descanso la tuvo el ex madridista Alfonso que prota-



El bético Alfonso cae entre los jugadores azulgrana Roger y Abelardo.

TELEFOTO EFE

gonizó una de las mejores jugadas de la noche, y en un palmo de terreno, mandó un pelotazo junto a la escuadra de Carlos Busquets.

En el segundo periodo el juego cobró una mayor vivacidad a un ritmo trepidante con oportunidades para unos y

otros, como una de Figo en el minuto 52, al lanzar una falta que Jaro atrapó en la misma escuadra.

Alfonso y Vidakovic, en los minutos 64 y 71, respectivamente, tuvieron dos buenas oportunidades que evitaron Ferrer bajo los palos y Bus-

quets con una gran parada.

Dos minutos más tarde, Alfonso protagonizó otra gran jugada, y tras sorteear a Busquets, se encontró con Ferrer que alejó el balón bajo los palos.

El Barcelona en ocho minutos dejó sentenciado el partido con otros tres goles cuando mayor era el dominio bético ante el marco del portero catalán.

Los jóvenes del Barcelona B, Celades, Toni e Iván de la Peña, éste con un gran golazo, firmaron la victoria azulgrana a lo campeón en un partido vibrante que tuvo momentos de gran espectacularidad.

FICHA TECNICA

Betis: Jaro, Jaime (Sabas, m. 55), Merino, Vidakovic (Oliás, m. 74), Josete; Alexis, Stosic, Cañas, Arpón, Alfonso y Pier.

Barcelona: Busquets, Ferrer, Nadal, Sergi, Abelardo, Toni, Oscar (Celades, m. 74), Carreras (Guardiola, m. 55), Figo, Moreno (Iván de la Peña, m. 62) y Roger.

Goles: 0-1, m. 6: Roger. 0-2, m. 26: Figo. 1-2, m. 46: Pier. 1-3, m. 80: Celades. 1-4, m. 83: Toni. 1-5, m. 88: De la Peña.

Arbitro: José María García Aranda (Madrid).

CICLISMO

La selección española busca con Indurain la primera medalla de oro en el Mundial de Fondo en Carretera

Duitama (Colombia) (Efe).— Miguel Indurain será el líder indiscutible de la selección española para el Campeonato del Mundo de Fondo en Carretera para profesionales, que se disputará hoy en un circuito de 17,7 kilómetros de la localidad colombiana de Duitama, al que tendrán que dar quince vueltas para completar 265,5 kilómetros. El navarro, actual campeón de contrarreloj individual, se ha convertido en el centro de atención del resto de las 19 selecciones inscritas, especialmente de italianos, franceses y colombianos, que, junto a España, son los únicos países que han completado la docena de corredores.

Lo cierto es que los españoles van a ser la rueda a seguir, según sus más directos rivales, pues

además del momento dorado por el que atraviesa Miguel Indurain, otros corredores como Escartín, Olanjo y Jiménez pueden asumir la responsabilidad en el supuesto de que el mejor corredor del momento, que no es otro que Indurain, sufra algún desfallecimiento o avería en el momento clave de la carrera.

Indurain, al igual que el resto de los seleccionados, hizo en la jornada previa al mundial un suave entrenamiento por espacio de dos horas, ya que no es conveniente malgastar las fuerzas que hoy a buen seguro van a necesitar para superar la dificultad que entraña el circuito.

El objetivo de los españoles no es otro que pasar de la última plata, la conseguida por Indurain

hace dos años en Oslo, al oro, metal éste que se les ha negado hasta el momento, aunque lo han acariciado en varias ocasiones, como en 1992 cuando Indurain disputo el sprint por el título junto al italiano Bugno, el holandés Rooks y el colombiano Mejía.

Indurain tuvo que conformarse con el tercer puesto por detrás de Bugno y Rooks. Fue una ocasión de oro, como ha reconocido el propio Indurain al decir que fue la oportunidad más clara de todos los mundiales que ha disputado hasta el momento.

El botín español en los mundiales es de dos medallas de plata —Luciano Montero en 1935 y Miguel Indurain 1993—, y seis de bronce —Ramón Sáez (1967), Luis Ocaña (1973), Juan

Fernández (1980, 1987 y 1988) y Miguel Indurain (1991).

Longo

Por su parte, la veterana corredora francesa Jeannie Longo, vencedora hace unos días de la contrarreloj individual, logró su quinto título en campeonatos del mundo al imponerse en la prueba de ruta disputada en el circuito de la localidad colombiana de Duitama.

Longo, que cuenta 36 años, recorrió, con caída incluida, los 85,5 kilómetros de que constaba la prueba en un tiempo de 2 horas, 37 minutos y 45 segundos, lo que significa una velocidad media de 33,661 km-hora, mientras que su compatriota Catherine Marsal lograba la plata.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

- ▷ OFERTAS EMPLEO
- ▷ COMERCIALES
- ▷ INMOBILIARIAS

SOL EXCLUSIVAS
A.P. INMOBILIARIA A.P.I. 13.672
C/San Agustín, 9 Tfno 44 43 32

ALQUILERES

Superlinea SOL
SOL ALQUILA GARAJE,
Varios disponibles. Junto al 18 de Julio. REF 107
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA GARAJE,
En zona Cuartel Guardia Civil, también en venta. Consúltenos REF 255
(44 43 32)

ALQUILO piso sin muebles, con plaza garaje. Conde Sepúlveda, 1. Razón: Portería.

ALQUILO piso. Equipado. Albuera. Callección. Reformado. Informes. 60.000. Teléfono 429188.

NAVE dos plantas. Polígono Industrial "El Cerro". Teléfono 421522.

SE NECESITA chico para compartir piso. C/ José Zorrilla. 25.000 pts/mes (comunidad, agua caliente y calefacción incluidas). Telf.: (974) 500009.

ALQUILO apartamento dúplex amueblado completo. C/Amapola. Teléfonos 432878-430858.

APARTAMENTO lujo amueblado. 1 dormitorio. Ochoa Ondátegui. Teléfono 426828.

TRABAJO

"DISTRIBUIDOR, se necesita en empresa de ámbito nacional. Ingresos aproximados 400.000 pts. Zona de actuación Segovia y provincia. Para información Telf.: (981) 222948, de 9-2 y de 4,30-7,30".

"CANE 250.000 mensuales en casa montando bisutería. Pida información apartado. 839 Córdoba".

SE NECESITA camarero y ayudante de camarero. Teléfono: 428103.

EMPRESA de productos de mantenimiento, precisa vendedor para Segovia y provincia, con vehículo y teléfono. Formación a cargo de la empresa. Teléfono 923-289526.

SE NECESITA comercial con experiencia en el sector inmobiliario. Alta remuneración. Entre 20 y 35 años. Vehículo propio. Llamar mañanas de 10 a 11 horas al 444355.

COVADONGA, S.A. Selecciona 5 personas por ampliación de estructuras. Se requiere: Nivel de estudios medio-alto, dedicación total o parcial, residencia en Segovia capital o provincia, buena presencia. Se ofrece: Incorporación inmediata, posibilidad de promoción a corto plazo a nivel de cuadro intermedio, contrato mercantil, remuneración según valía candidato. Enviar C.V. COVADONGA, S.A., José Zorrilla, 14, 1º - 40002 Segovia.

SE OFRECE FRANQUICIA para explotación equipos de publicidad innovadores a persona experimentada en ventas, que desee establecer su propio negocio. Bajo coste. Alta rentabilidad. (91) 5779451 (19,00-20,30).

NECESITO empleada hogar. Llamar noches. Teléfono 472472.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono: 434807.

DESPACHO ABOGADOS precisa especialistas en Derecho Sucesorio-Testamentarias-Abintestatos-Particiones Herencia, etc... Interesados C.V. Apartado 36367. Sucursal 36 - Madrid.

GUARDA FORESTAL. Próxima convocatoria. Requisitos: Imprescindible Título Capataz Agrícola. Infórmate. (983) 377517.

CORREOS. Convocatoria 95. Único requisito: Graduado Escolar. Infórmate. (983) 377517.

POLICIA MUNICIPAL. Inminente convocatoria. Plazas aprobadas el 15-9-95. Abierta inscripción. (983) 377517.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Junta Castilla-León. Próxima convocatoria. Infórmate. (983) 377517.

AGENTE JUDICIAL y Auxiliar de Justicia. Próxima convocatoria. Infórmate. (983) 377517.

BOMBERO. Preparación completa. Requisitos: 18 a 30 años. Graduado Escolar. Infórmate. (983) 377517.

POLICIA NACIONAL y Guardia Civil. Oferta de empleo público 95. Plazas convocadas. Abierta inscripción. Apresúrate. (983) 377517.

COMPRAS

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

ENSEÑANZAS

INGLES, todos niveles, José Zorrilla, 41. Teléfono: 429799.

IMPAGADOS

CÓBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos: 983/357611-354887.

¿LE DEBEN dinero? Llámenos Cobros Castilla. Tfno.: (83) 373718 (centralita).

VENTAS

SE VENDE grúa plataforma porta vehículos, año 1991. Como nueva. Para dos vehículos. Carrozada por Encabo. Motor nuevo. 1.950.000 pesetas. Razón: 983-476616.

COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDEN 25.000 kg. de leña seca, en tacsos. Segovia. Interesados llamar teléfono 979/728991. Sr. Sanz.

PARTICULAR. Vendo piso, 3 dormitorios. Estrenar. Junto calle Real. 461096.

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO,
En Revenga, bien construido, 4 dormitorios, 2 baños, en la misma carretera, cocina amueblada, buen precio REF: 439
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE CHALET,
Ocasión, magnífico precio, junto Nacional I, Boceguillas, parcela 250 m2, con garaje, amplia fachada 2 calles, 4 dormitorios, 3 baños REF: 455
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE CHALET,
Villagonzalo de Coca, calidad de construcción, garaje, terrazas magníficas, todos los servicios, 16.500.000 pts, vistas fantásticas, 7 dormitorios REF: 172
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE CHALET,
En Las Navillas, con piscina, parcela 800 m2, 2 salones, solarium, 19.000.000 pts REF: 381
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE GARAJE,
Santa Isabel, muy buena plaza, gran vehículo, buen precio REF: 388
(44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA,
Urbana bien situada, Torrecaballeros, 2.000 m2 REF 329
(44 43 32)

Superlinea SOL
NUEVA PROMOCION SAN CRISTOBAL
DESDE 10.300.000 PTS
VIVIENDA 2 DORMITORIOS 10.300.000 PTS REF: 503
TODOS EXTERIORES
INFORMACION Y VENTA SOL EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 44 43 32

Superlinea SOL
LA LASTRILLA
NUEVA CONSTRUCCION
DESDE 8.900.000 PTS
VIVIENDAS 1 y 2 dormitorios
ESTUPENDAS CALIDADES
-PARQUE
-CALEFACCION INDIVIDUAL
-TERRAZAS
-MAGNIFICAS CON GARAJE INDIVIDUAL
REF: 457
INFORMACION Y VENTA SOL EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 (44 43 32)

Superlinea SOL
PEDRAZA
11 APARTAMENTOS DE LUJO
2 DORMITORIOS MADERAS DE PINO DE VALSAIN
SUELOS Y ALICATADOS EN MARMOL CREMA AISLAMIENTOS CON FIBRA DE VIDRIO Y POLIURETANO, VIDRIO CLIMALIT
DESDE 9.280.000 PTS
VISITAS: FINES DE SEMANA TODA LA TARDE REF: 347
SOL EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 (44 43 32)

Superlinea SOL
C/GASCOS
ULTIMAS VIVIENDAS 1-3-4 Y 5 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO
INMEJORABLES CALIDADES GRANDES ZONAS DE JARDIN PASEO PEATONAL DE ACCESO DIRECTO AL AZOGUEJO
EN EL CORAZON DE LA CIUDAD... Y AL MEJOR PRECIO REF: 273
CON LA GARANTIA Construcciones Cardiel
DESDE 130.000 PTS/m2 SOL EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 (44 43 32)

SOL VENDE FINCA,
Urbana con agua y luz, fachada a 2 calles, Olmedo, Urb. La Luz, 6.750.000 pts

SOL VENDE GARAJE,
Plaza en C/Curtidores, precio interesante

SOL VENDE GARAJE,
Gran garaje, C/San Gabriel, con agua, cerrado, particular, 2 coches, 3.500.000 pts REF: 578

SOL ALQUILA LOCAL,
Increíble Oportunidad, estupenda instalación, Hostelería, en calle principal, San Lorenzo, 100 m2, buen negocio

SOL ALQUILA LOCAL,
60.000 pts, C/Miraflores, 80 m2, 5 metros altura, almacén, puerta carga y descarga, habilitado

SOL ALQUILA LOCAL,
C/Roble, buen escaparate, 350 m2, cualquier negocio, puede dividirse en 190 y 160 m2, interesante

SOL ALQUILA LOCAL,
40.000 pts, en Santa Eulalia, 55 m2, puertas carreteras, todos los servicios, ideal garaje-almacén

SOL VENDE LOCAL,
Avda. Jose Antonio, para cualquier comercio, 193 m2, muchas facilidades

SOL VENDE LOCAL,
Avda. Jose Antonio, 203 m2, magníficos escaparates

SOL VENDE LOCAL,
Muy céntrico, zona Muerte y vida, 90 m2 en planta, ideal inversión, consultar

SOL ALQUILA NAVE,
Próximas a Segovia, varias naves, con puertas y muelle de carga, entre 100 y 700 m2

SOL ALQUILA OFICINA,
Calle Independencia, 90 m2, calefacción individual, exterior, parque, muy bien acondicionada

SOL ALQUILA OFICINA,
En zona Muerte y vida, exterior, 90 m2, varios despachos, servicio, posible gran rótulo

SOL ALQUILA OFICINA,
En sitio inmejorable, Fdez Ladreda, frente Caja de Ahorros, balcón a la calle, 60.000 pts

SOL VENDE OFICINA,
En zona Muerte y Vida, con gran fachada, servicio, exterior, 90 m2, posible gran rótulo, 8.750.000 pts

SOL ALQUILA PISO,
Zona San Roque, magnífico apartamento, con garaje, 60 m2, parque, calefacción individual

SOL ALQUILA PISO,
Valladolid, 110 m2, 3 dormitorios, cocina completamente amueblada, electrodomésticos, 53.000 pts

FINANCIACION HIPOTECARIA PROPIA



- RESOLVEMOS SU CASO EN EL ACTO
- FINANCIACION HASTA EL 100 %
- SOLUCION ESPECIAL CAMBIO DE VIVIENDA
- HASTA 30 AÑOS
- FLEXIBILIDAD

Superlinea SOL
EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE
44 43 32

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
POBLACIÓN _____
TELÉFONO _____ NIF _____
DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"
JOSE ZORRILLA, 6
42 74 32
43 41 54
44 30 33
PLAZA MAYOR, 13

Pisos Venta

NUEVA SEGOVIA
Piso 4 dormitorios
2 baños. Garaje
SERVICIOS CENTRALES PV-357

SAN MILLAN
Piso 3 dormitorios
Cocina amueblada
15.000.000 PV-352

NUEVA SEGOVIA
Piso 3 dormitorios
Garaje
OPORTUNIDAD PV-312

SAN LORENZO
Piso 4 dormitorios
Baño, Aseo, Garaje
14.400.000 PV-230

JUNTO VIA ROMA
Piso 3 dormitorios
2 baños. Garaje
Cocina amueblada. PV-296

AGAPITO MARAZUELA
Piso 3 dormitorios
Garaje opcional
13.500.000 PV-346

C/ ROBLE
Piso 2 dormitorios
Cocina amueblada
Garaje opcional
OCASION PV-360

CASCO ANTIGUO
Piso 3 dormitorios
Baño, Aseo, Garaje
PRECIO MUY INTERESANTE PV-320

SAN LORENZO
Casa Unifamiliar
4 dormitorios. Trastero
OCASION PV-324

SAN JOSE
Piso totalmente reformado
4 dormitorios
TRASTERO PV-363

JOSE ZORRILLA
Piso 4 dormitorios
2 Baños. Reformado
18.000.000 PV-319

* Antes de Comprar o Alquilar, consulte nuestra REVISTA INMOBILIARIA ¡Tenemos más de 400 ofertas! Pídanosla gratuitamente
AMBIT

INMOBILIARIA MANSINO
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
1 dormitorio. Zona Fernández Ladreda. Exterior. SEMIAMUEBLADO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. Calle Real. Cocina amueblada. 4 balcones a la calle.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
1 dormitorio. San Cristobal. Cocina amueblada, jardín privado, zona de recreo, piscina, pista de tenis.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. El Espinar. Cocina amueblada. A ESTRENAR.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Via Roma. 2 baños, solarium, AMUEBLADO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. San Cristobal. Garaje. Totalmente amueblado. Zona de Recreo, piscina, pista de tenis.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Zona San Agustín. SEMIAMUEBLADO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. José Zorrilla. 2 baños, trastero. Amueblado. A ESTRENAR.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Via Roma. Garaje. SEMIAMUEBLADO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
4 dormitorios. C/ Los Coches. ECONOMICO.

ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO E INVERSIONES INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, s/n 2º
40001-SEGOVIA
(junto Caja Rural)

INMOBILIARIA MANSINO
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
Gobernador Fernández Jiménez, 5 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada. Parquet, 2 terrazas. Ascensor.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Piso amueblado de 110 m/2 útiles, 4 dormitorios, baño, aseo, ascensor, calefacción central. Ezequiel González.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA/VENDE
4 dormitorios, 2 baños, calefacción central. Garaje. Obispo Quesada.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Zona Muerte y Vida, 4 dormitorios, baño, calefacción central. Económico.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Conde Sepulveda, 4 dormitorios, garaje, opcional.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Calle Los Coches
100 m/2.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Piso céntrico, 2 dormitorios, cocina amueblada.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Zona Via Roma, exterior, 2 dormitorios, cocina amueblada, 2 plazas de garaje, trastero, calefacción individual.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Dos dormitorios, San José, reformado.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Casa de pueblo en la provincia
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Adosados en Valsaín y en La Lastrilla.
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD ES NUESTRO
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender ó Comprar su casa, la respuesta es:

ALZA
INMOBILIARIA

NOTICIA IMPORTANTE

¿Sabías que desde sólo 6.898.000 pts. puedes conseguir tu apartamento en el Sotillo con las mejores calidades y condiciones de pago? Ya lo sabías ¿verdad? Pues date prisa estamos vendiendo los últimos.

NO DEJES ESCAPAR EL TUYO

ALZA VENDE: Piso en calle Agapito Marazuela, tres dormitorios, un baño, calefacción individual de gasoil, terraza exterior, 70 m², pavimentos de parquet y gres, muy soleado, quinta planta, semiamueblado. 11.500.000 pts. Telf: 443636

ALZA VENDE: Piso en el Salvador, tres dormitorios, 70 m², exterior, inmejorable estado de conservación, parquet, para entrar a vivir. 14.000.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Inmejorable piso en José Zorrilla, última planta, tres dormitorios, servicios centrales, parquet, ascensor, exterior. 12.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Excelente piso en C/ San Antonio El Real, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño. Garaje y trastero. Calidades de lujo. 26.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Alfonso VI, planta primera, tres dormitorios, calefacción individual, dos terrazas, exterior, suelo de baldosa, muy soleado, necesita pequeña reforma. 16.000.000 pts. Telf: 443636

ALZA VENDE: Piso en Urb. Mirasierra, 3 dormitorios, calefacción individual de gas, exterior, trastero. 9.000.000 pts. Telf: 44 36 36.

ALZA VENDE
Precioso piso entreplanta, C/ Vargas, 3 dormitorios, 1 baño, garaje, trastero. Servicios centrales. Totalmente exterior. Semiamueblado. Excelente oportunidad económica.
Telf: 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº 14032
Ezequiel González, 24 Bajo C (Edificio San Roque)

PISOS A ESTRENAR TORRECABALLEROS
Uno, dos y tres dormitorios. Parquet. Calef. individual. Baño y Trastero. Primeras calidades.

VENDE LOCAL José Zorrilla
197 m²
Gran Fachada
Información Personal

EDIFICIO UNICO SAN MILLAN
1.200 m².
Información Personal

ALQUILA / VENDE OFICINAS
San Agustín
145 m².
3 despachos.

VENDE PISO
Escultor Marinas, 115 m², bien distribuido, 2 baños, calef. individual, cocina amueblada, parquet, armarios empotrados, EXTERIOR.

VENDE PISO
Plaza del Corpus, 98 m², 4 dormitorios, parquet, vistas a Calle Real.

VENDE PISO
MADRID, Calle Espronceda, barrio Chamberi, 3 dormitorios, parquet, calefacción central.

VENDE PISO
Calle Real, Cervantes, 86 m², 2 dormitorios, baño. **MAGNIFICA OCASION**

VENDE ADOSADO
EL SOTILLO, 140 m², 65 m² bajo cubierta, 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, garaje, primeras calidades de construcción.

VENDE ADOSADO
SAN CRISTOBAL, 167 m², 2 salones, 3 dormitorios, 2 baños y aseo, garaje, cocina amueblada, jardín privado, piscina y tenis comunitario.

VENDE ADOSADO
GARCILLAN, 184 m², salón-comedor, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, gran jardín privado. A estrenar.

CASA YA
BUSCA SOLARES Y CASAS VIEJAS.

VENDE LOCAL
Calle Real
120 m².
Fachada de 4 m.
Información personal.

ALQUILA / VENDE NAVES
Polígono de Hontoria
350 m². a 2.500 m².

44 41 64

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia



La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



MIGUEL TOVAR
MMT

Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31

Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO

Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29

José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

BATIBERICA
E. GARCIA GIL - A.P.I. 12949

AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
GESTION DE PROYECTOS Y OBRAS

C/ San Frutos, 21, 3º - SEGOVIA
TFNOS. 921 - 441217 - 43 71 87

P. BOZA

Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63

Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

CALLE SAN FRANCISCO. Varias oficinas desde 53 m². Tel. 43 54 61.

CALLE LA PLATA. Local de 126 m² en planta. A ras de calle. Tel. 43 54 61.

JUNTO JARDIN BOTANICO. Local de 80 m². 2 entradas. Puertas cartereras. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Locales a partir de 130 m². Tel. 43 54 61.

BARRIO EL SALVADOR. Local de 100 m² en planta. Esta hecho entreplanta. Tel. 43 54 61.

LA ALBUERA. Local 75 m². Instalado. Se puede cambiar el uso. Admitimos ofertas. Tel. 43 59 50.

C/SAN ANTON. Local de 148 m² en planta. Tel. 43 54 61.

SAN JOSE. Local de 25 m² a pie de calle. Ideal cochera. Tel. 43 59 50.

BARRIO EL SALVADOR. 300 m². Posibilidad de división. Tel. 43 59 50.

CRISTO DEL MERCADO. Distintas superficies. Tel. 43 54 61.

CONDE SEPULVEDA. Traspaso Bar instalado (junto Instituto). 111 m². Información personal. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN GABRIEL. Cochera de 30 m² con agua y luz. Tel. 43 59 50.

SAN LORENZO. Junto al puente. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.

SAN LORENZO, CALLE CUELLAR. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Plaza de garaje. Tel. 43 54 61.

CALLE CRISTO DEL MERCADO. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.

TRAVESIA LOS ARROYOS. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.

CALLE LOS ALMENDROS. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.

EDIFICIO SAN ROQUE. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Amplias zonas de recreo. Inmejorables calidades. Excelente oportunidad; ¡Aprovechela!. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3 últimas viviendas, llave en mano. 3 dormitorios, garajes anexos. Zonas de jardín privadas. Piscina. También a la venta locales comerciales con amplias fachadas y fácil acceso. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Pisos de 3 dormitorios. Garajes anexos. Piscina. Zonas ajardinadas. Entrega de llaves

para Noviembre-1.995. Con las calidades que ya conoce. Visítenos los fines de semana en la obra y festivos Tel. 43 54 61.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. Viviendas a pie de carretera. 3 Y 4 dormitorios. Jardines privados. Garaje. Zonas comunes con piscina. Amplias terrazas. Inmejorables calidades. Pero lo mejor es el precio: desde 11.600.000 Pts. Amplias facilidades. Tel. 43 59 50.

ALQUILER

LA LASTRILLA. Local de 70 m². Ideal para almacén. Tel. 43 59 50.

CALLE INDEPENDENCIA. Local de 150 m². Totalmente instalado. Amplia fachada. Tel. 43 54 61.

CALLE JOSE ZORRILLA. Local de 140 m² en planta. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Locales a partir de 130 m². Tel. 43 54 61.

JUNTO 18 DE JULIO. Local de 100 m² en planta. Esquina. Tel. 43 59 50.

JUNTO 18 DE JULIO. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.

CALLE LAS MORENAS, (Calle Larga). Local de 100 m² acondicionado. Tel. 43 59 50. 43 54 61.

CALLE DAOIZ. Locales de 30 m². y 60 m². Tel. 43 59 50.

LA LASTRILLA (Camino de Zamarramala). Nave de 90 m². más 75 m². de patio. Con baño. 60.000 Pts. Tel. 43 54 61.

VENTAS

SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual. Planta 1ª. 9.800.000 Pts.

LA ALBUERA. Urge venta piso en calle principal. 90 m². 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 terrazas. Ascensor. Calefacción central. Cuarta planta. 12.500.000 Pts.

OBISPO QUESADA. Piso de 4 dormitorios, baño, terraza exterior e interior, calefacción individual tarifa nocturna. Planta 1ª.

SAN LORENZO (Junto c/ Las Nieves). Magnífico piso de 3 dormitorios exteriores, 3 terrazas, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central. Parquet. Buen precio.

JOSE ZORRILLA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción central, 2 terrazas, parquet. Tel. 44 17 29.

MIRASIERRA. Piso de 3 dormitorios, exteriores, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, trastero. Tel. 44 17 29.

CTRA. VALDEVILLA. Piso de 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. 2ª planta. Exterior. Rehabilitado. 7.200.000 Pts.

URB. TIO PINTADO. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central, parquet, ascensor, garaje. Jardín y piscina comunitarios. Tel. 44 17 29.

NUEVA SEGOVIA. Piso de 3 dormitorios exteriores, gran baño, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción y agua caliente individual, parquet, puerta blindada.

EZEQUIEL GONZALEZ (Mahonías). Piso de 5 dormitorios exteriores, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, armarios empotrados, parquet, dos entradas ascensor, calefacción y agua caliente central. Garaje.

CALLE REAL. Piso de 2 dormitorios. Rehabilitado. Armario empotrado, baño, calefacción individual tarifa nocturna. 3 balcones a calle. Planta 4ª. 11.900.000 Pts.

JUNTO EZEQUIEL GONZALEZ. Piso de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños completos, cocina a estrenar, 3 terrazas, parquet, calefacción individual. Ascensor.

ZAMARRAMALA. Próxima construcción de viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios, oficina y garajes cerrados. Magníficas calidades. Facilidades de pago. Iniciamos reserva.

LA LASTRILLA. Viviendas para entregar en dos meses. 2 y 3 dormitorios, con garaje, calefacción individual, parquet, cocina amueblada. Desde 9.700.000 Pts. Facilidades.

JUNTO PLAZA MAYOR (Plaza del Potro). Próxima construcción de viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Locales y garajes. Disponemos de proyecto. Facilidades de pago. Iniciamos lista de reservas.

SAN CRISTOBAL. Últimas viviendas a estrenar de 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, calefacción individual.

HONTORIA. Último chalet adosado a estrenar. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción individual, armarios empotrados, garaje cerrado, salón con terraza, bodega, parcela individual. Buen precio.

ALQUILERES

JUNTO JOSE ZORRILLA. Piso de 4 dormitorios, salón, baño, cocina con terraza, calefacción central. Planta 1ª. 56.000 Pts. total/mes.

VIA ROMA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, exterior, calefacción y agua caliente individual. Garaje.

SAN CRISTOBAL. Piso de 3

dormitorios, a estrenar, con armarios empotrados, salón con terraza, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción y agua caliente individual, garaje y trastero.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción individual radiante, parquet, puerta blindada, baño, aseo, ascensor. 2ª Planta.

LA LASTRILLA. Chalet de 175 m². 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 terrazas, calefacción individual, garaje grande.

LA ALBUERA. Local instalado de 44 m², cualquier actividad. Buen precio.

VENTAS

C/ CANTARRANAS. Local en planta calle. 70 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

SANTA COLUMBA. Local en planta calle. 70 m². Diáfano. Tel. 43 71 87.

C/ ROBLE. Locales de varios tamaños. Tel. 44 12 17.

C/ DAOIZ. Local en planta calle. 220 m². Tel. 43 71 87.

VIA ROMA. Local de 240 m². Diáfano. Fachada a calle. Tel. 44 12 17.

EL SALVADOR. Local de 110 m². Apto para almacen o garaje. Tel. 43-71 87.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

CTRA. SANTA MARIA DE NIEVA. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ DORADORES. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CUELLAR. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Totalmente amueblada. Tel. 44 12 17.

VIA ROMA. Vivienda de 3 dormitorios. Garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

C/ CAPITAN PERTEGUER. Vivienda de 3 dormitorios. Trastero. Tel. 44 12 17.

C/ LOS COCHES. Viviendas de nueva construcción. Gran calidad. Garaje y trasteros. Tel. 43 71 87.

C/ MADRONA. Duplex de nueva construcción. Garaje. Tel. 44 12 17.

C/ GASCOS. Casa para rehabilitar. 360 m². de construcción. Jardín. Tel. 43 71 87.

C/ LAS LASTRAS. Vivienda de 4 dormitorios. Tel. 44 12 17.

SAN JOSE. Vivienda de 3 dormitorios. 77 m². Tel. 43 71 87.

BOCEGUILLAS. Vivienda de 3 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet de 90 m². con parcela de 2.500 m². Tel. 43 71 87.

TORRECABALLEROS. Finca rústica de 5.560 m². Tel. 44 12 17.

ZAMARRAMALA. Finca rústica de 8.400 m². Tel. 43 71 87.

MARUGAN. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 44 12 17.

LA LASTRILLA. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 43 71 87.

CASLA. Parcelas urbanizadas de 240 m². a 450 m². Tel. 44 12 17.

NAVAFRIA. Pisos y dúplex de nueva construcción. Tel. 43 71 87.

PALAZUELOS. Viviendas de nueva construcción. Tel. 44 12 17.

NAVAS DE RIOFRIO. Vivienda de 4 dormitorios. Junto Estación de Ferrocarril. Jardín, patio, porche, bodega, piscina y garaje. Tel. 43 71 87.

POLIGONO DE HONTORIA. Nave industrial de 1.000 m². construidos más parcela. Acondicionada. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

CTRA. VILLACASTIN. Local de 120 m². Acondicionado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Local de 300 m². Acondicionado. Divisible. Tel. 44 12 17.

C/ VELAZQUEZ. Almacén o garaje. Varios coches. Tel. 43 71 87.

C/ SANTA ISABEL. Local de 155 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

EDIFICIO SAN ROQUE. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CAÑO GRANDE. Plaza de garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

PLAZA PEÑASCAL. Vivienda de 2 dormitorios. Tel. 44 12 17.

PLAZA MAYOR. Despacho profesional. Tel. 43 71 87.

C/ LARGA. Despacho profesional de 70 m². Tel. 44 12 17.

MUERTE Y VIDA. Viviendas de 3 y 4 dormitorios. Cocina amueblada. Tel. 43 71 87.

C/ SAN QUIRCE. Vivienda de 4 dormitorios. Amueblada o sin amueblar. Tel. 44 12 17.

FERNANDEZ LADREDA. Despacho profesional. Amueblado. Tel. 43 71 87.

C/ DOCTOR PICHARDO. Vivienda de 2 dormitorios. Sin amueblar. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Amueblada. Tel. 43 71 87.

PLAZA MAYOR. Apartamento de 2 dormitorios. Sin amueblar. A estrenar. Tel. 44 12 17.

TRASPASO. Varios negocios de hostelería. En funcionamiento. Tel. 43 71 87.

POLIGONONICOMEDESGARCIA. Venta a alquiler de nave industrial. 725 m². construidos más parcela. Acondicionada. Servicios y oficina. Tel. 44 12 17.

tve1



Antena 3 Televisión

- 07.30.- LA ISLA DEL PRINCIPE
- 08.20.- DOMINGO FIESTA!
- 10.30.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 11.00.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 11.30.- LO QUE HAY QUE TENER
- 12.00.- CUANDO CALIENTA EL SOL (R.)
- 14.00.- CARTELERA TVE
- 14.30.- CORAZON, CORAZON
- 15.00.- TELEDIARIO-1
- 15.27.- EL TIEMPO
- 15.30.- CICLISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO DE PROFESIONALES EN RUTA: Fondo en carretera. Desde el Circuito de Duitama (Colombia). Con la participación de Miguel Indurain
- 17.30.- CINE DE ORO: "Un hombre impone la ley". D: Burt Kennedy. I: Robert Mitchum, George Kennedy, James Flack, sheriff de una pequeña ciudad durante veinte años, es ayudado por John McKey, un antiguo enemigo y ladrón de trenes.
- 20.00.- VALOR Y CORAJE
- 21.00.- TELEDIARIO-2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- CICLISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO DE PROFESIONALES EN RUTA
- 22.15.- LA PELICULA DE LA SEMANA: "Psicosis IV: El comienzo". D: Mick Garris. I: Anthony Perkins, Olivia Hussey. Se emite un programa de radio dedicado al parricidio. Un oyente llama por teléfono al estudio para relatar su propio caso.
- 00.15.- SOLO GOLES
- 01.10.- CINE: "Los corazones son insensatos". D: Roger Young, Charles Correll. I: David Beecroft, Catherine Mary Stewart. Jack, dueño de un importante complejo hotelero de Los Angeles, es además, una excelente persona que ayuda a todo aquel que tiene problemas.
- 02.40.- NOTICIAS
- 02.45.- CARTELERA
- 03.50.- NIDO VACIO
- 04.15.- ¿COMO LO VEIS
- 04.40.- ¿COMO LO VEIS (R)
- 05.10.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07.30.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07.55.- CLUB MEGATRIX
- 10.50.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 11.20.- BATMAN
- 11.55.- TOP 20
- 12.55.- MENUDO SHOW
- 14.00.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- SUPERCINE DEL DOMINGO: "Sansón y Dalila". D: Cecil B. de Mille. I: Hedy Lamarr y Victor Mature. Año 1000 A.C. los filisteos dominan la tierra de Gaza y bajo su yugo han convertido a los Damitas en un pueblo sometido y humillado. Solo un hombre, Sansón, puede devolver a su pueblo la libertad.
- 18.10.- CINE: "King Kong". D: John Guillermin. I: Jeff Bridges, Jessica Lange. Un gigantesco barco petrolero se dirige hacia una isla inexplorada del Pacífico en la que espera encontrar un gran yacimiento de oro negro. Una vez en la isla, en vez de petróleo, encuentran un gigantesco gorila al que los nativos adoran como a un dios.
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- HERMANOS DE LECHE
- 22.25.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
- 00.30.- CINE DE MADRUGADA: "Una habitación con vistas". D: James Ivory. I: Maggie Smith, Helena Bonham-Carter. Lucy Honey Church, una joven inglesa de buena familia se encuentra en Florencia haciendo un viaje turístico, acompañada por su prima y dama de compañía Charlotte Bartlet.
- 02.30.- GAVILAN
- 04.05.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA: "Camaleón". D: Michael McCarthy. I: Michael Nouri y Lee van Cleef. Sergio Danielo Cristoforo es un rico hacendado argentino que está a punto de morir. No tiene herederos por lo que encarga a su abogado que los localice en su árbol genealógico.

- 21.05.- HISTORIAS DE LA PUTA MILI (Serie)
- 21.45.- NOCHE DE ACCION: "Carretera hacia la muerte II". D: Lorenzo Lamas. I: Lorenzo Lamas, Kathleen Kinmont, Pamela Dixon. Mark Gyver, es un agente de la CIA al que se le encarga la protección de un sofisticado microchip utilizado para dirigir misiles nucleares. Justo cuando él llega al laboratorio militar, un comando terrorista dirigido por Striker, antiguo agente de la CIA, entra y roba el microchip.
- 23.35.- CINE: "Corazón de hierro". D: Robert Clouse. I: Britton K. Lee, Bolo Yeung, Richard Norton. Una banda de mafiosos se dedica, entre otros asuntos, a secuestrar chicas atractivas con oscuros fines. El policía que está investigando al caso es asesinado y en su lugar es designado un coreano experto en artes marciales y amigo del policía que murió.
- 01.20.- LAS NOTICIAS. AVANCE INFORMATIVO
- 01.25.- QUINIELA HIPICA
- 01.40.- MADRUGADA DE CINE: "De repente la oscuridad". D: Robert Fuest. I: Pamela Franklin, Michele Dotrice, Sandor Eles.
- 03.15.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.40.- SE BUSCA VIVO O MUERTO (Serie)



- 08.15.- DEL 40 AL 1
- 09.05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09.35.- TELESERIE: LOS CHICOS DEL MAÑANA
- 10.00.- CINE: "VOLVER A ENAMORARSE"
- 11.32.- PREVIO FUTBOL (2ª División)
- 12.00.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA (2ª División)
- 14.00.- EL GRAN MUSICAL
- 14.30.- PLUSVALIA
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.05.- ESPECIAL INFORMATIVO
- 16.00.- CINE: "DEMOLITION MAN". D: Marco Brambilla. I: Sylvester Stallone, Wesley Snipes, Sandra Bullock, Nigle Hawthorne.
- 17.50.- MUCHO MAS
- 18.20.- PREVIO FUTBOL
- 19.30.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA (1ª División)
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "SEXO OPUESTO". D: Matthew Mashekoff. I: Arye Gross, Courteney Cox, Kevin Pollak, Julie Brown. David y Eli son solteros y quieren seguir siendolo para el resto de su vida, hasta que de pronto aparece una guapa rubia en la vida de David, y esto trastoca todos sus planes ante el horror de su amigo Eli. Cuando surge el amor entre ambos empiezan a surgir también los problemas, ya que los amigos de él son de lo más vulgares y los de ella unos yuppies insoportables.
- 23.25.- EL TERCER TIEMPO



TELEMADRID

- 08.00.- DETRAS DE LA PUERTA
- 08.55.- CINE MATINAL
- 10.35.- BLUE AND GREY
- 11.20.- EL MUNDO DE BEAKMAN
- 11.45.- DORAEMON
- 12.10.- MR. MAGOO
- 12.35.- DOCUMENTAL
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE
- 17.10.- QUE PASO CON
- 19.00.- EL SEMANAL
- 19.45.- TELENOTICIAS
- 20.00.- FUTBOL ES FUTBOL
- 22.15.- CINE
- 00.30.- CINE
- 02.00.- CINE: SALA DE MADRUGADA

PEQUEÑA PANTALLA

LOS ANGELES: VIOLENCIA EN LA MACROCIUDAD

Entre el 29 de abril y el 4 de mayo de 1992 el mundo asistió atónito a la explosión de violencia racial que se produjo en la macrociudad de Los Angeles, que tuvo como resultado un balance de 50 muertos y miles de heridos. El origen del conflicto fue la absolución de cuatro policías blancos, juzgados por apalear a un ciudadano de raza negra, Rodney King. Las imágenes de la paliza fueron recogidas por un videoaficionado y emitidas por televisión, causando un gran impacto en la sociedad norteamericana. La violencia de aquellas acciones, que provocaron los choques raciales más violentos en Estados Unidos desde los años 60, revelaron la magnitud del descontento social en aquel país. El espacio de La 2 "Arte: gran formato" emite hoy el documental "Los Angeles. Las voces de la ciudad", a partir de las

cinco de la tarde, elaborado por un taller de video organizado por el realizador Maxi Cohen y que abre un diálogo entre distintas comunidades que participaron en aquellos disturbios. En el reportaje, siete habitantes de la zona donde sucedieron los incidentes, el South Central de Los Angeles, de diferentes razas y orígenes, han rodado su propia vida y la de sus vecinos; su experiencia de los disturbios y las causas que la motivaron. Maxi Cohen realizó este documental "porque quería saber más de lo que decían los telediaros y entonces comprendí el valor de la cámara —dijo— porque, de hecho, la rabia explotó por un cámara aficionado. Un año después de aquello pregunté a siete personas que vivían y trabajaban en las zonas más afectadas si querían contar su propia historia con una videocámara, y ellas aceptaron".

VUELVE "METROPOLIS" CON IMAGENES DE "SIGGRAPH 95"

"Metropolis", la videorevista de vanguardia que emite La 2, vuelve una nueva temporada a las pantallas de la televisión estatal, esta vez los domingos a las 12,30 de la madrugada, con una selección de los mejores trabajos presentados en el "Siggraph 95", celebrado en Los Angeles. "Siggraph" es el festival de imágenes generadas por ordenador más importante del mundo de la imagen y los mejores trabajos realizados en este último año se presentan en el show más excitante para espectadores inquietos. Este show, el "Electronic

Theater", es un espectáculo multimedia en el que se mezclan televisión en alta definición, realidad virtual, las últimas generaciones de video digital o tecnología laser. "Metropolis" ha seleccionado lo mejor de un certamen que se caracteriza por ser muy selectivo y exigente. En el programa podemos ver las simulaciones realizadas en universidades norteamericanas, los últimos anuncios publicitarios, los efectos especiales de "Johnny Mnemonic" y de "La ciudad de los niños perdidos" o piezas como "The end" del canadiense Chris Landreth.

LA TRANSFORMACION DE SUDAFRICA

"Nuevos símbolos, nuevos colores" es el título del reportaje que Canal+ emite hoy, a las 15,05, dentro del espacio informativo "Abierto en Canal+". Elaborado por los servicios informativos del canal de pago, "Nuevos símbolos, nuevos colores" muestra algunas de las transformaciones que ha experimentado Sudáfrica tras el fin del régimen de segregación racial. Negros, blancos, mulatos y asiáticos, que conforman lo que Desmond Tutu llamó "la nación del arco iris", viven en un proceso

de transformación tan profundo como rico en contradicciones, desde que Nelson Mandela accedió a la presidencia del país. Así, junto al enfrentamiento entre inkatas y zulúes o el incremento del clima de violencia, Sudáfrica se enfrenta a fenómenos totalmente nuevos, como el empobrecimiento de algunos sectores de la población blanca o la ocupación por ciudadanos negros de símbolos urbanos tradicionalmente blancos, como determinados barrios de Johannesburgo.



- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- NUESTRA SEMANA EN SEGOVIA
- 15.30.- LA SEMANA DE CASTILLA Y LEON
- 16.00.- DIBUJOS ANIMADOS

- 16.30.- CINE DE DOMINGO
- 18.00.- ENCUENTROS
- 19.30.- RECUERDOS DEL AYER
- 20.00.- LOS PERSONAJES DE LA SEMANA
- 20.30.- NUESTRA SEMANA EN SEGOVIA
- 21.00.- LA SEMANA EN CASTILLA Y LEON
- 21.30.- CINE DE DOMINGO
- 23.00.- SEGOVIA DEPORTIVA
- 23.15.- EL MUNDO DEL MOTOR
- 23.45.- MUNDO TURISTICO
- 24.15.- CONCIERTO

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t. y 10,30n.

CONTINUA EN TERCERA SEMANA
"UN PASEO POR LAS NUBES"

SALA 2

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t. y 10,30n.

ESTRENO A NIVEL NACIONAL de RON HOWARD, dando a TOM HANKS otro de los papeles de su vida:
"APOLO XIII"

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t. y 10,30n.

"ECLIPSE TOTAL"
SEGUNDA SEMANA DEL ESTRENO DE STEPHEN KING

SALA ZULOAGA

Laborables: 7,45 tarde y 10,45 noche
Sábado y domingo: 5,15, 7,45 y 10,45

"ALERTA MAXIMA 2"
SEGUNDA SEMANA DEL ESTRENO DE STEVEN SEAGAL

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LOS INGRESOS DE LOS GALLEGOS

Cerca de 400.000 gallegos tienen ingresos mensuales inferiores a las 35.000 pesetas y más de 66.000 de ellos no llegan ni a ganar 19.000 pesetas, por lo que se encuentran en una situación de pobreza severa. El sindicato Comisiones Obreras hizo ayer público un informe sobre la pobreza en Galicia que analiza la situación de los 770.000 hogares gallegos, de los cuales 87.780 se encuentran en un estado de pobreza relativa—menos de 35.000 pesetas como ingresos mensuales— y 18.480 de pobreza severa. Según CC.OO., esto significa que una población de 382.536 personas viven en situación de pobreza, pues 316.008 ganan menos de 35.000 pesetas al mes y 66.528 cuentan con ingresos menores a 19.000 pesetas. CC.OO. pide la modificación de la Ley Galega de Medidas Básicas para la Inserción, promulgada hace más de 3 años, por entender que los requisitos solicitados excluyen a un amplio colectivo de gente. El sindicato asegura que, desde que la ley está en vigor, fueron denegadas el 57% de las 7.361 solicitudes presentadas para acceder a la Renta de la Integración Social de Galicia (RISGA). CC.OO. censura que su concesión dependa en ocasiones de la petición de variados documentos.

MISCELANEA

El aplazamiento durará al menos 48 horas

Un nuevo fallo técnico vuelve a impedir la misión del Columbia

Un fallo detectado en un controlador que regula operaciones del despegue obligó ayer a la NASA a aplazar por cuarta vez el lanzamiento del transbordador espacial "Columbia".

Cabo Cañaveral (EE.UU.) (Efe).— "Bueno, vamos a dejarlo. Comiencen las tareas de retirar el combustible", dijo el director de vuelos James Harrington media hora después de las 09.41 (13.41 GMT) que había sido señalada para el comienzo de la misión, sexta del año. La cuenta atrás del lanzamiento, interrumpida tres veces anteriormente durante el espacio de una semana, en dos ocasiones por razones técnicas y otra por la presencia cercana del huracán "Opal", se volvió a interrumpir ayer cuando faltaban tan solo 20 minutos para el lanzamiento y con los astronautas en sus lugares de la cabina de mando.

En esos momentos se detectó un fallo de energía en el controlador que regula, entre otras cosas, la separación de los tubos adicionales de combustible que se sueltan a los tres minutos de la partida.

Durante media hora, los técnicos trataron de encontrar medios de reactivar el controlador y cuando desde el departamento técnico se recomendó el aplazamiento, fue tan solo cuestión de minutos hasta que Harrington comunicase que se había decidido el aplazamiento.

Los técnicos de la NASA, con más tiempo, podrán determinar



Miguel López Alegria.

TELEFOTO EFE

qué es lo que ha pasado con el controlador y si es necesario sustituirlo, lo cual alargaría el aplazamiento que, en principio, durará por lo menos 48 horas. Otro problema se presentó también en las horas previas al despegue, puesto que la presencia de pájaros obligó a ahuyentarlos con los altavoces instalados en la torre de lanzamiento desde que causaron daños en la cubierta blanda del fuselaje del "Discovery" hace tres meses.

"Hicimos lo que pudimos y espero veros listos otra vez para intentarlo de nuevo", les dijo a los siete astronautas el director

de pruebas John Guidi.

El comandante Ken Bowersox, el piloto Kent Rominger, las astronautas Catherine Coleman y Kathryn Thornton, más los especialistas Michael López-Alegria (ex piloto de pruebas de la Marina norteamericana nacido en Madrid hace 37 años), Fred Leslie y Albert Sacco, salieron de la cabina de mando una hora después de la señalada para el lanzamiento que no pudo efectuarse. Sus caras reflejaban la contrariedad de haber pasado casi tres horas de tensión para repetir todo otra vez dentro de poco.

● Las siamesas que nacieron en el Hospital Materno Infantil de Málaga fallecieron al finalizar la intervención quirúrgica de separación y reparación de defectos en diafragma. Según el último parte facilitado por dicho centro sanitario, las siamesas fueron intervenidas debido a las graves malformaciones que padecía una de ellas, y por lo prematuro de ambas, no pudieron superar la operación y murieron a su término. Las 29 semanas de gestación de las hermanas y su escaso peso, un kilo una de ellas y un kilo cien gramos la otra, impidieron llevar a buen término la intervención quirúrgica. En el hospital materno malagueño nacieron otros dos siameses en 1988 que sobrevivieron a la operación de separación que se les practicó a los siete meses de gestación.

● Su imagen de 'macho hispano' le persigue desde que rodó "Jamón, jamón" y "Huevos de oro", pero Javier Bardem afirma que no gusta a las mujeres. "Me es muy difícil seducirlas, en cambio, a los hombres les gusta más y tengo que rechazar muchas ofertas suyas", señaló el actor. Está harto de que se le pregunte por esa imagen de 'macho' que le ha impuesto la prensa y sus primeros papeles en el cine, y cuando surge la cuestión se limita a fruncir el ceño y dice: "mientras sigáis haciéndome esa pregunta ni vosotros creceréis como periodistas ni yo como actor".

HOY NO ES FIESTA

Se espera una epidemia de cáncer de pulmón entre las mujeres

Logroño (Efe).— Los expertos "esperan que en el año 2005 se produzca una epidemia del cáncer de pulmón entre las mujeres por el uso abusivo del tabaco", dijo ayer en Logroño el presidente de la Sociedad Española de Medicina General, Ignacio Burgos. Esta "epidemia" que se puede producir entre la población femenina por el abuso del consumo de tabaco "se intentará evitar, por parte de los especialistas, a través de la prevención, el diagnóstico precoz y el tratamiento adecuado", aunque, según manifestó Burgos, "es un problema importante".

El tabaco, una de las causas más importantes del cáncer de pulmón, continúa como un hábito de consumo frecuente entre la población masculina, pero las mujeres

"han comenzado a fumar más, a no dejar de fumar en cifras similares a los varones y a fumar de forma más compulsiva". Según la Sociedad de Medicina General, el diez por ciento de los fumadores, en su mayoría varones, abandonaron el tabaco en los tres últimos años, pero, "aunque es una buena noticia, la meta está en conseguir este porcentaje de abandono en un año, según Burgos.

De acuerdo con sus datos, el cáncer provoca el 24% de las muertes en España, con un total, en el período de un año, de trece mil muertos por cáncer de pulmón, más de seis mil por cáncer de próstata y más de ocho mil por cáncer de mama. En España, uno de cada cuatro habitantes padece cáncer a lo largo de su vida.

VISTO Y NO VISTO



DUELO EN LA CUMBRE.— Con motivo de los actos que la 113ª Comandancia de la Guardia Civil ha organizado con motivo de la festividad de su patrona, la Virgen del Pilar, el pabellón "Emperador Teodosio" fue escenario ayer de un duelo futbolístico entre los equipos formados por periodistas de varios medios de comunicación y miembros de la Benemérita. Al final del choque, se impuso la mejor condición física de los guardias civiles, que vencieron 3-2 a los periodistas locales. Enhorabuena y esperamos la revancha.— (Foto: Peñalosa).